

# KENWOOD

CD-LEMEZJÁTSZÓ ÉS RÁDIÓ

**KDC-BT8041U**  
**KDC-BT8141U**

---

## KEZELÉSI UTASÍTÁS

Kenwood Corporation



© Hungarian/00 (KEE)



AE 86

# Tartalomjegyzék

<b>Használatba vétel előtt</b>	<b>3</b>	<b>Egyéb funkciók</b>	<b>20</b>
<b>Alapműveletek</b>	<b>4</b>	Biztonsági kód	
Általános funkciók		Manuális órabéállítás	
Rádió funkciók		Dátum beállítása	
Lemez- és audiofájl-lejátszási funkciók		Demonstrációs üzemmód beállítása	
<b>Funkcióvezérlés</b>	<b>6</b>	<b>Audiobeállítások</b>	<b>22</b>
 • Az egyes funkciók beállításával kapcsolatosan olvassa el ezt az oldalt.		Audiovezérlés	
<b>Kijelzési beállítások</b>	<b>9</b>	Az audiovezérlés megfelelő részletének behangolása	
Lemez elnevezése (DNPS)		Audiobeállítás	
A segédbemenet kijelzésének beállítása		Hangszóró-beállítás	
A kijelzés típusáról		Audio előbeállítás memória	
Szövegkijelzés kiválasztása		Audio előbeállítás előhívása	
<b>Zenei lemez/audiofájl működtetése</b>	<b>12</b>	<b>Bluetooth-eszköz beállítása</b>	<b>25</b>
Zene kiválasztása		Bluetooth-eszköz regisztrálása	
Zeneszám közvetlen keresése		Speciális Bluetooth-egység regisztrálása	
<b>A rádió működtetése</b>	<b>13</b>	PIN kód regisztrálása	
Előre beállított állomások memóriája		A telefonkönyv letöltése	
Előre beállított hangolás		A csatlakoztatni kívánt Bluetooth-eszköz kiválasztása	
Közvetlen hozzáférésű hangolás		Regisztrált Bluetooth-eszköz törlése	
PTY (Programtípus)		A firmware verziószámának kijelzése	
Programtípus előbeállítása		Hangtárcsázási parancs hozzáadása	
A nyelv megváltoztatása a programtípus (PTY) funkciónál		Hangparancs beállítása a kategóriához	
<b>A kihangosított telefonálási funkció működtetése</b>	<b>16</b>	SMS letöltése	
Használatba vétel előtt		SMS (Rövidüzenet-szolgáltatás)	
Hívás fogadása		<b>Alapműveletek a távirányítón</b>	<b>30</b>
Hívás közben		<b>Függelék</b>	<b>32</b>
Hívásvárakoztatás		<b>Tartozékok / Beszerelési eljárás</b>	<b>36</b>
Egyéb funkciók		<b>Vezetékek csatlakoztatása a kivezetésekhez</b>	<b>37</b>
Hívás indítása		<b>Beszerelés/Az egység eltávolítása</b>	<b>39</b>
Szám tárcsázása		<b>Hibakeresési útmutató</b>	<b>41</b>
Gyorstárcsázás (Előre beállított tárcsázás)		<b>Műszaki adatok</b>	<b>44</b>
Telefonkönyvben szereplő szám hívása			
Hívásnaplóban szereplő szám hívása			
Hangtárcsázásos hívás indítása			
Az előre beállított tárcsázási számok listájának regisztrálása			
A telefonszám típusának (kategóriájának) megjelenítése			
<b>A Bluetooth-audiolejátszó működtetése</b>	<b>19</b>		
Használatba vétel előtt			
Alapműveletek			

- iPod is a trademark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries.
- The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.
- A Bluetooth szókép és logók tulajdonosa a Bluetooth SIG, Inc.; a jelzéseket a Kenwood Corporation engedélyvel használja. Más védjegyek és márkanevek tulajdonosaik tulajdonát képezik.

# Használatba vétel előtt

## ▲ FIGYELMEZTETÉS

### A személyi sérülések és/vagy a tűz megelőzése érdekében tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

- A rövidzárlat megelőzése érdekében sose tegyen illetve hagyjon bármilyen, fémes tárgyat (például pénzérmét vagy fémszerszámot) az egység belsejében.

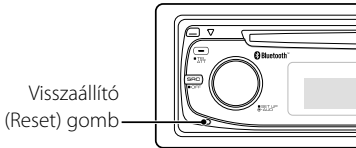
### Az egység első használata előtt

A jelen egység eredetileg demonstrációs üzemmódra van beállítva.

A készülék első használatakor érvénytelenítse a <Demonstrációs üzemmód beállítása>-t (21. oldal).

### Hogyan állítsa vissza egységét

- Ha a jelen egység vagy a csatlakoztatott egység (automatikus lemezzváltó stb.) működése nem megfelelő, nyomja meg a Reset (Visszaállítás) gombot. A Reset (Visszaállítás) gomb megnyomásakor a készülék visszaáll a gyári beállításokra.



### A berendezés tisztítása

Ha a készülék előlapja nem tiszta, törölje át puha, száraz ruhával.

Amennyiben az előlap erősen szennyezett, tisztítsa meg az előlapot egy semleges tisztítószerbe mártott ruhával, majd törölje át újra puha, száraz ruhával.



- Ne permetezzen tisztítószer-sprayt közvetlenül a készülékre, mert kárt tehet a mechanikus alkatrészekben. Ha durva ruhával törli le az előlapot, vagy ha illékony folyékony tisztítószerrel, például higítót vagy alkoholt használ, akkor megkarcolhatja az előlap felületét, vagy letörölheti az előlapon látható karaktereket.

### Az előlap kivezetéseinek tisztítása

Ha az egységen vagy az előlapon lévő kivezetések piszkosak, törölje le őket tiszta, puha, száraz ruhával.

### A lencse bepárasodása

Hideg időben, közvetlenül a gépkocsi fűtésének bekapcsolását követően a levegő páratartalma lecsapódhat a berendezés CD-lejátszójában található lencsén. Ezt nevezzük a lencse bepárasodásának, mely esetenként lehetetlenné teszi a CD-k lejátszását. Ilyenkor vegye ki a CD-t, és várjon addig, amíg a lecsapódott pára el nem párolog. Ha a berendezés egy kis idő elteltével sem működik megfelelőképpen, vegye fel a kapcsolatot Kenwood-márkakereskedőjével.

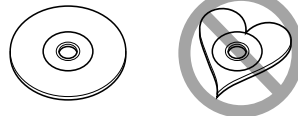
- Ha a beszerelés során problémát észlel, vegye fel a kapcsolatot Kenwood-márkakereskedőjével.
- Választható kiegészítők vásárlása esetén forduljon Kenwood-márkakereskedőjéhez, és győződjön meg róla, hogy a választott kiegészítők működnek az Ön modelljével, illetve az Ön területén.
- Az ISO 8859-1-nek megfelelő karakterek jeleníthetők meg.
- Az ISO 8859-5-nek és az ISO 8859-1-nek megfelelő karakterek jeleníthetők meg. Lásd a <Funkcióvezérlés> (6. oldal) a, „MENU” (Menü) > „Russian” (Orosz) tételét.
- Az RDS funkció nem működik ott, ahol ezt a szolgáltatást egyetlen adóállomás sem támogatja.
- A jelen dokumentumban a „visszajelző világit” leírás azt jelenti, hogy állapot jelenik meg. Az állapotkijelző részleteire vonatkozóan lásd <A kijelzés típusáról> (10. oldal) c. részt.
- A kijelző illusztrációi, a funkció ikon és a jelen kézikönyvben megjelenő panel segítségével magyarázzuk el érthetőbben a kezelőszervek használatát. Ezért az illusztrációkon szereplő képernyő tartalma eltérhet attól, ami ténylegesen megjelenik a berendezésen, és lehet, hogy a kijelző néhány illusztrációja alkalmazhatatlan.


### CD-k kezelése

- Ne érintse meg a CD adatfelületét.
- Ne ragasszon öntapadós címkét stb. a CD felületére, és ne használjon olyan CD-t, amelyre bármi is ragasztva van.
- Ne használjon lemez típusú kiegészítőket.
- Tisztítsa meg a lemezt a közepétől kifelé haladva.
- A CD-ket a készülékből vízszintesen kihúzza vegye ki.
- Ha a CD központi nyílásán vagy külső peremén sorját lát, használat előtt távolítsa el azokat pl. egy golyóstollal.

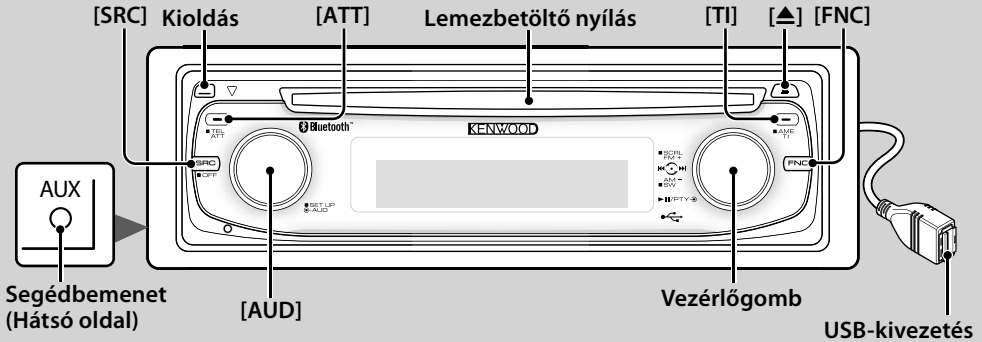
### Nem használható CD-k

- Nem használhatók a kerekelt eltérő alakú CD-k.



- Az elszíneződött vagy szennyezett adatfelületű CD-k nem használhatók.
- Ez az egység  jelű CD-lemezeket képes lejátszani. Előfordulhat, hogy a jelöléssel nem rendelkező lemezek lejátszása nem lesz megfelelő.
- A nem véglegesített CD-R és CD-RW lemezeket nem lehet lejátszani. (A véglegesítési folyamatról bővebbet a CD-R és CD-RW lemezek írási szoftveréből, valamint a CR-R/CD-RW-író kezelési útmutatójából tudhat meg.)

# Alapműveletek



## Általános funkciók

### Áramellátás/forrás kiválasztása gomb



Az áramellátás bekapcsolása.

Az áramellátás bekapcsolt állapotában válasszon ki egy forrást.

1. forráskiválasztási mód: Nyomja meg az [SRC] gombot, majd fordítsa el, vagy tolja balra/jobbra a vezérlőgombot. A kiválasztott forrás kijelöléséhez nyomja meg a vezérlőgombot.
2. forráskiválasztási mód: A gomb minden egyes megnyomására a rendszer a források között vált. Vevő („TUNER”), Bluetooth-audio („BT Audio”), USB vagy iPod („USB” vagy „iPod”), CD („Compact Disc”), segédbemenet („AUX”) és készenlét („STANDBY”) Az áramellátás kikapcsolásához legalább 1 másodpercig tartsa nyomva a gombot.



- Ha az áramellátás be van kapcsolva, a <Biztonsági kód> (20. oldal) kijelzése „CODE ON” (kód be) vagy „CODE OFF” (kód ki).
- A forráskiválasztási mód a <Funkcióvezérlés> (6. oldal) „MENU” (Menü) > „SRC Select” (Forrás kiválasztása) tételében állítható be.
- Készenléti üzemmódban 20 perc elteltével a készülék automatikusan teljesen kikapcsol a jármű akkumulátorának kímélése érdekében. A teljes kikapcsolásig eltelt idő a <Funkcióvezérlés> (6. oldal) „Power OFF” (Kikapcsolás) tételében állítható be.
- Az iPod csatlakoztatásának észlelésekor a forrás kijelzője „USB”-ről „iPod”-ra vált.

### Hangerő-szabályozás [AUD]

A hangerő a gomb elforgatása révén állítható be.

### Lehalkítás [ATT]

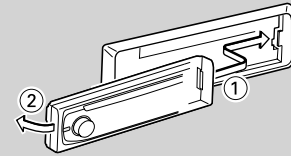
A hangerő gyors levétele.

A hangerő csökkentésekor az „ATT” jelzőfény villog.

### Előlap kioldása Kioldás

Az előlap rögzítésének kioldása, melynek nyomán az előlap levehetővé válik.

Az előlap ismételt rögzítése a következő ábrán bemutatott módon lehetséges.



- Az előlap precíziós berendezés, mely ütés vagy erős lökés hatására károsodhat.
- Tartsa a levett előlapot annak külön tárolótokjában.
- Ne tegye az előlapot (és vagy az előlap tokját) közvetlen napsugárzásnak, vagy túlzott hőhatásnak, illetve páratartalomnak kitett helyre. Ezenkívül kerülje az olyan helyeket, ahol túl sok a por, illetve ahol fennáll a víz ráfröccsenésének veszélye.
- A károsodás megelőzése érdekében ne érintse meg újával az egység, illetve az előlap kivezetéseit.

### Segédbemenet Segédbemenet

Csatlakoztasson egy hordozható audioeszközt mini dugaszos (ø: 3,5) kábellel.



- Használja a mini dugaszos kábelt: ez sztereó típusú és zérus ellenállású.
- A segédbemenet beállítását a <Funkcióvezérlés> (6. oldal) „MENU” (Menü) > „Built in AUX” (Beépített AUX) tételében kell elvégezni.



: jelzi a működtetőgombot.

## Mélyugárzó-kimenet **Vezérlőgomb**

A gomb minden egyes 2 másodpercnél hosszabb ideig tartó lefelé történő megnyomására a bekapcsolt („SUBWOOFER ON”) és a kikapcsolt („SUBWOOFER OFF”) állapot között vált.



- E funkció beállítását a <Funkcióvezérlés> (6. oldal) „MENU” (Menü) > „SWPRE” tételében kell elvégezni.

## Funkcióvezérlés **[FNC]**

A gomb megnyomása után a vezérlőgomb segítségével különböző funkciók állíthatók be. Lásd <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

Kategória	A beállítási elem funkciója
MENU	Lehetővé teszi a környezet beállítását.
DISP	Lehetővé teszi a kijelző beállítását.

## Szöveg/cím görgetése **Vezérlőgomb**

A CD, az audiofájl és a rádiószöveg kijelzésének görgetése a gomb 2 másodpercnél hosszabb ideig tartó felfelé történő megnyomására.

## **Rádió funkciók**

### Frekvenciasáv kiválasztása **Vezérlőgomb**

A gomb minden egyes felfelé történő megnyomására FM1, FM2 és FM3 között vált.

A gomb lefelé történő megnyomására AM-re vált.

### Hangolás **Vezérlőgomb**

A frekvencia változtatása a gomb balra vagy a jobbra történő megnyomására.



- Sztereóállomások vétele közben a „ST” jelzőfény világít.

### Automatikus memóriabevitel **[TI]**

Hat jól fogható állomás automatikus eltárolása a memóriában a gomb legalább 2 másodpercig tartó megnyomására.

### Közlekedési információk **[TI]**

A Közlekedési információk funkció be- és kikapcsolása. Ha a közlekedési hírszszefoglaló kezdetén a funkció be van kapcsolva, akkor a „Traffic INFO” felirat jelenik meg a kijelzőn, és a készülék a közlekedési információkat veszi.



- Ha a közlekedési információk vétele közben beállítja a hangerőt, akkor a készülék eltárolja az új hangerő-beállítást

a memóriában. A Közlekedési információk funkció következő alkalommal történő bekapcsolásakor a készülék a memóriában tárolt hangerőt használja.

## **Lemez- és audiofájl-lejátszási funkciók**

### Lemez lejátszása **Lemezbetöltő nyílás**

Lemez behelyezése nyomán megkezdődik a lejátszás. CD behelyezésekor az „IN” jelzőfény kigyullad.



- 3 hüvelyk (8 cm) méretű CD lemezek nem használhatók. Ha átalakítóval próbálja behelyezni a lemezt, az működési hibát okozhat.

### Lemez kiadása **[▲]**



- A motor kikapcsolása után 10 percig ki lehet venni a lemezt.

### USB-eszköz/iPod lejátszása **USB-kivezetés**

USB-eszköz csatlakoztatásakor elindul a lejátszás.



- A lejátszható audiofájlokról, adathordozókról és eszközökről <Az audiofájlokról> c. részben (32. oldal) tájékozódhat.

### Szünet és lejátszás **Vezérlőgomb**

A középső rész minden egyes megnyomására megállítás és lejátszás között vált.

### USB-eszköz eltávolítása **[▲]**

Az eltávolítási mód a gomb legalább 2 másodpercig tartó megnyomásával választható ki. Ezután az USB-eszköz eltávolítható.

Eltávolítási mód esetén az „USB REMOVE” (USB eltávolítása) jelzőfény világít.

### Zeneszám keresése **Vezérlőgomb**

A zeneszám váltása a gomb balra vagy a jobbra történő megnyomására.

A zeneszám gyors vissza-, illetve előreléptetése a gomb balra vagy jobbra történő lenyomva tartására. (Az audiofájl lejátszása során nem kerül hang a kimenetre.)

### Mappa keresése **Vezérlőgomb**

Az audiofájlt tartalmazó mappa váltása a gomb felfelé vagy lefelé történő megnyomására.

# Funkcióvezérlés

Az alábbi táblázatban szereplő funkciók a Funkcióvezérlés segítségével állíthatók be.

Kategória	Tétel	Beállítás	Bevitel	A beállítás áttekintése	Feltétel	Oldal
MENU	„Security Set”		1 mp.	A biztonsági kód beállítása	SB	20
	„SRC Select”	„1”*/ „2”		A forráskiválasztás módszerének beállítása.	SB	34
	„iPod Mode”	„OFF”/ „ON”*		Amikor beállítása „ON” (bekapcsolva), akkor az iPodoknál megszokott módhoz hasonlóan választhatja ki a zenét.	iPod	12
	„Device Regist”		1 mp.	Bluetooth-eszköz regisztrálása (párba kapcsolás).	SB	25
	„SPCL DVC Select”		1 mp.	Lehetőség olyan speciális eszköz regisztrálására, amely nem regisztrálható normálisan.	SB	25
	„Phone Selection”		1 mp.	Kihangsított kapcsolattal rendelkező mobiltelefon kiválasztása.	SB	27
	„Audio Selection”		1 mp.	A csatlakoztatni kívánt Bluetooth-audiolejátszó kiválasztása.	—	27
	„Device Delete”		1 mp.	A Bluetooth-eszköz regisztrálásának érvénytelenítése.	SB	27
	„BT DVC Status”		1 mp.	A Bluetooth-eszköz állapotának kijelzése.	—	34
	„PIN Code Edit”		1 mp.	A jelen egység Bluetooth-egységgel való regisztrálásához szükséges PIN kód megadása.	SB	26
	„Auto Answer”	„OFF”/ „0s” – „8s”* – „99s”		Hívás automatikus megválaszolása az automatikus válasz funkciónál előre beállított időtartam elteltével.	SB	34
	„SP Select”	„Front”*/ „F-R”/ „F-L”		A hangkimeneti hangszóró megadása.	SB	34
	„Call Beep”	„ON”*/ „OFF”		Sípoló hangjelzés bejövő hívás esetén.	SB	34
	„BT F/W Update”		1 mp.	A firmware verziószámának kijelzése és a firmware frissítése.	SB	27
	„Beep”	„OFF”/ „ON”*		A műveletek kísérőhangjának (sípoló hang) be- és kikapcsolása.	SB	
	„Clock Adjust”		1 mp.	Az óra beállítása.	SB	21
	„Date Adjust”		1 mp.	A dátum beállítása.	SB	21
	„Date Mode”	7 típus	1 mp.	A dátum megjelenítési módjának beállítása.	SB	
	„SYNC”	„OFF”/ „ON”*		Az RDS állomás időadatának és a készülék órájának szinkronizálása.	SB	
	„Display”	„OFF”/ „ON”*		A kijelző kikapcsolása olyankor, amikor semmiféle művelet nem kerül végrehajtásra	—	34
	„Dimmer”	„OFF”/ „ON”*		A kijelző egy részének elhalványítása a jármű világításkapcsolójával összekapcsolt módon.	SB	
	„ILM Dimmer”	„AUTO”*/ „MNAL1”/ „MNAL2”/ „OFF”		Annak beállítása, hogy a billentyűk megvilágítása a jármű világításkapcsolójával összekapcsolt módon vagy állandó jelleggel kerüljön-e elhalványításra.	SB	34
	„ILM Effect”	„OFF”/ „ON”*		Annak beállítása, hogy a billentyűk megvilágítási fényereje a billentyűművelettel összekapcsolt módon változzon-e.	SB	
	„ILM MSC SYNC”	„OFF”*/ „ON”		Annak beállítása, hogy a billentyűk megvilágítási fényereje a hangerővel összekapcsolt módon változzon-e.	—	
	„SWPRE”	„Rear”*/ „Sub-W”		Az előerősítő kimeneténének beállítása.	SB	34
	„AMP”	„OFF”/ „ON”*		A beépített erősítő be-/kikapcsolása.	SB	34
	„Zone2”	„Rear”*/ „Front”		A segédbemenet hangja célállomásának megadása olyankor, amikor a Kettős zóna funkció be van kapcsolva	2ZONE	34
	„Supreme”	„OFF”/ „ON”*		A Supreme funkció be-/kikapcsolása.	AF2	34
	„News”	„OFF”*/ „00min” – „90min”		A Hírösszefoglaló automatikus vétele funkció be-/kikapcsolása, és a hírösszefoglaló megszakítása letiltási idejének beállítása.	SB	34
	„Local Seek”	„OFF”*/ „ON”		Az automatikus kereső hangolás során csak a jó vételű állomásokat keresi a készülék.	FM	
	„Seek Mode”	„Auto1”*/ „Auto2”/ „Manual”		A rádió hangolási üzemmódjának kiválasztása.	Tuner	35

Kategória	Tétel	Beállítás	Bevitel	A beállítás áttekintése	Feltétel	Oldal
	„AF”	„OFF”/ „ON”*		Ha az állomás vétele gyenge, a készülék automatikusan átvált arra az állomásra, amely ugyanazt a programot sugározza ugyanazon RDS hálózaton belül.		35
	„Regional”	„OFF”/ „ON”*		Annak beállítása, hogy csak a meghatározott területen belül történjen-e átváltás az állomásra az „AF” vezérlés révén.		
	„Auto TP Seek”	„OFF”/ „ON”*		Ha a közlekedési információkat sugárzó állomás vétele gyenge, olyan állomás automatikus keresése, amelyről jobb a vétel.		
	„MONO”	„OFF”*/ „ON”		A sztereó adások monóként történő vételével csökkenthet a zaj.		
	„Name Set”			A lemez címének (DNPS)/ az AUX nevének beállítása.		9
	„Russian”*1	„OFF”/ „ON”*		Az orosz kiválasztása kijelzési nyelvként.		35
	„Scroll”	„Auto”/ „Manual”*		A kijelző görgetése olyankor, amikor a tétel beállítása „Auto” (automatikus), a kijelzett szöveg megváltoztatása nyomán.	—	
	„Built in AUX”	„OFF”*/ „ON”		Annak beállítása, hogy az AUX megjelenjen-e a forrás kiválasztása során.		
	„Power OFF”	„----”/ „20min”*/ „40min”/ „60min”		A készülék kikapcsolása az előre beállított idő letelte után készenléti üzemmódban.		35
	„CD Read”	„1”*/ „2”		A CD-olvasási mód beállítása.		35
	„Audio Preset”			Az audiovezérlés beállítási értékének előbeállítása. Visszaállítás során a készülék megtartja az előre beállított értéket.		24
	„DEMO Mode”	„OFF”/ „ON”*		Annak megadása, hogy legyen-e engedélyezve a demonstrációs üzemmód.	—	21
DISP	> TYPE	A/ B/ C/ D/ E/ F/ G		A kijelzés mintájának beállítása.	—	10
	> GRAPH	Spektrumelemző 1–2		Az E típusú spektrumelemző kijelzésének beállítása.		
	> SIDE	Szövegvonal/ Forrásikon		A A típusú oldalikon megjelenítésének beállítása.		
	> TEXT			A szövegvijelzés beállítása.		10
	> OUT*2			A járműoldal megjelenítésének beállítása.	—	
BT	> V-REC			Hangtárcsázásos hívás indítása.		18
	> VOICE > NAME			Névcímke regisztrálása hangfelismeréshez.		28
	> VOICE > TYPE			Típus (kategória) névcímke regisztrálása hangfelismeréshez.		28
	> SMS > SMSDL			Rövid üzenet letöltése.		29
	> SMS > INBOX			A fogadott rövid üzenet megjelenítése.		29
P.MEM				Állomás előbeállítása.		13
SCAN*3		„ON”/ —		Amikor beállítása „ON” (bekapcsolva), a mappában található zeneszámok bevezetésének lejártsza egymás után.		
RDM		„ON”/ —		Amikor beállítása „ON” (bekapcsolva), a mappában található zeneszámok véletlenszerű lejátszása.		
FIREP		„ON”/ —		Amikor beállítása „ON” (bekapcsolva), a zeneszámok ismételt lejátszása.		
FoREP		„ON”/ —		Amikor beállítása „ON” (bekapcsolva), a mappában található zeneszámok ismételt lejátszása.		
SCAN		„ON”/ —		Amikor beállítása „ON” (bekapcsolva), a lemezen található zeneszámok bevezetésének lejártsza egymás után.		
RDM		„ON”/ —		Amikor beállítása „ON” (bekapcsolva), a lemezen található zeneszámok véletlenszerű lejátszása.		
T.REP		„ON”/ —		Amikor beállítása „ON” (bekapcsolva), a zeneszámok ismételt lejátszása.		

Következő oldal ►

# Funkcióvezérlés

\* Gyári beállítás

\*1 A KDC-BT8141U funkciója.

\*2 A KDC-BT8041U funkciója.

A megjelenített tétel az éppen kiválasztott forrástól vagy módtól függ. A Feltétel oszlopban található jelzés azt a feltételt jelzi, amely mellett a tétel megjelenítésre kerül.

**SB** : Készenléti üzemmódtól eltérő üzemmódban beállítható.

**SB** : Készenléti üzemmódban beállítható.

**AF1** : CD/USB/iPod audiofájl-forrás esetén beállítható

**AF2** : CD/USB audiofájl forrás esetén beállítható (kivéve iPod).

**CD** : CD forrás mellett beállítható.

**Tuner** : Vevő forrás esetén beállítható.

**FM** : FM vétel során beállítható.

**AUX** : A segédbemeneti forráshoz történő hozzáférés közben beállítható.

**iPod** : Csak iPod forrás esetén állítható be. (iPod csatlakoztatása esetén az USB forrás használatos)

**ZONE** : A készenléti forrástól különböző források is beállíthatók az <Audiobeállítás> (23. oldal), „2 ZONE” tételének bekapcsolása („ON”) révén .

**Phone** : Mobiltelefon csatlakoztatásakor beállítható.

**→** : Lásd a hivatkozott oldalt.

**A-F** : Akkor állítható be, amikor a megadott típus van kiválasztva kijelzési típusként.

— : Az összes forrás esetén beállítható.



- A tételek beállításáról a feltüntetett számú oldalon tájékozódhat.
- Csak az aktuális forrás esetében rendelkezésre álló funkciók kerülnek kijelzésre.

\*3 A „File Scan” segítségével lejátszott hely

- Audiofájl: Első 10 másodperc

- Music Editor: Első 10 másodperc vagy a bevezető kihagyása által kiválasztott rész.

A bevezető kihagyása közben forgassa balra vagy jobbra a szabályozógombot a zeneszám váltásához.

A mintavételi mód a Music Editor beállításától függ. A részletek a Music Editor sűgőjában található.

## 1 Lépjen be a Funkcióvezérlés üzemmódba Nyomja meg a [FNC] gombot.

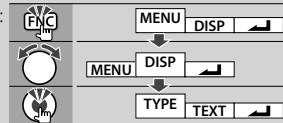
A funkció ikonja jelenik meg a kijelzőn.

## 2 Válassza ki a kívánt beállítási elemet

A művelet típusa	Művelet
Mozgás az elemek között	Forgassa el a vezérlőgombot.
Elem kiválasztása	Nyomja meg a vezérlőgombot.
Visszalépés az előző tételre	Nyomja meg az [FNC] gombot vagy a  ikont.

Ismételje meg a kiválasztást és a kijelölést, míg a kívánt beállítási tétel nem kerül kiválasztásra.

Példa:



## 3 Hajtsa végre a beállítást

**Fordítsa el a vezérlőgombot a beállítási érték kiválasztásához, majd nyomja meg a vezérlőgombot.**

- A jelzésű tételek értéke a vezérlőgomb balra vagy jobbra nyomásával állítható be.
- Bizonyos tételek beállításához 1–2 másodpercig nyomva kell tartani a vezérlőgombot. Ezen tételek esetében a Bevetel oszlopban szereplő érték jelzi, hogy mennyi ideig kell nyomva tartani a vezérlőgombot.
- A hivatkozott oldalszámok a beállítási eljárás leírásával stb. kapcsolatos funkciókat jelzik.

## 4 Lépjen ki a Funkcióvezérlés üzemmódból Tartsa lenyomva a [FNC] gombot legalább 1 másodpercig.



# Kijelzési beállítások

## Lemez elnevezése (DNPS)

Cím rendelése CD-hez.

**1 Játssza le azt a lemezt, amelyhez nevet kíván rendelni**

**2 Válassza ki a Névbeállítási mód tételt a Menü módban**

Válassza ki a „Name Set” kijelzést.

A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

**3 Lépjen be a névbeállítás üzemmódba**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

**4 Írja be a nevet**

A művelet típusa	Művelet
Állítsa a kurzort a karakterbeviteli pozícióba.	Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.
Válassza ki a karaktertípust*	Nyomja meg a vezérlőgombot.
Válassza ki a karaktereket	Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

\* A gomb minden egyes megnyomására a karaktertípus a táblázatban szereplő típusok szerint váltakozik.

Karaktertípus	Művelet
Ábécé nagybetűk	
Ábécé kisbetűk	
Számok és szimbólumok	
Különleges karakterek (ékezetes karakterek)	



A karaktereket a távirányító számbillentyűivel is be lehet vinni.

Példa: Ha a „DANCE” szót kívánja bevinni:

Karakter	„D”	„A”	„N”	„C”	„E”
Gomb	[3] [▶▶] [2] [▶▶] [6] [▶▶] [2] [▶▶] [3]				
Gombnyomások száma	1	1	2	3	2

**5 Lépjen ki a Menü módból**

Nyomja meg a [FNC] gombot.



- Audiofájl-hanghordozóhoz nem lehet címet rendelni.
- Amikor 10 másodpercig semmilyen művelet nem kerül végrehajtásra, megtörténik az aktuális név regisztrálása, és a Névbeállítási üzemmód lezárul.
- Az alábbi adathordozókhoz lehet nevet rendelni:
  - Belső CD lejátszó: 10 lemez
- A CD címének módosítása ugyanazzal a művelettel történik, mint az elnevezés.

## A segédmenet kijelzésének beállítása

Az alábbi kijelzés kiválasztásához, segédmeneti forrásra történő váltáskor.

**1 Válassza ki a segédmenet-kijelzés beállítását Menü módban (AUX üzemmódban)**

Válassza ki a „Name Set” kijelzést.

A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

**2 Lépjen be a segédmenet kijelzésének beállítási üzemmódjába**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

Megjelenik a segédmenet jelenleg kiválasztott kijelzése.

**3 Válassza ki a segédmeneti forrás kijelzését**  
Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

„AUX”/ „DVD”/ „PORTABLE”/ „GAME”/ „VIDEO”/ „TV”

**4 Lépjen ki a segédmenet kijelzésének beállítási üzemmódjából**  
Nyomja meg a [FNC] gombot.

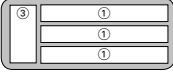
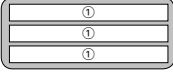
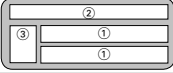
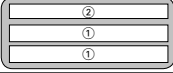

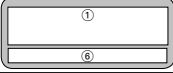



- Amikor 10 másodpercig semmilyen művelet nem kerül végrehajtásra, megtörténik az aktuális név regisztrálása, és a segédmenet kijelzésének beállítási módja lezárul.

# Kijelzési beállítások

## A kijelzés típusáról

Az alábbiakban a kijelzési típus példái láthatók.

Kijelzés	Kijelzés típusa
„TYPE [A]”	
„TYPE [B]”	
„TYPE [C]”	
„TYPE [D]”	
„TYPE [E]”	
„TYPE [F]”	
„TYPE [G]”	



- ① Szövegkijelző rész
- ② Állapotkijelző
- ③ Ikonkijelző rész
- ④ Spektrumelemző kijelzése
- ⑤ Órakijelző
- ⑥ Kijelzés (a forrástól függően eltérő lehet)

## Szövegkijelzés kiválasztása

A szöveges kijelzés váltása.

### Rádió forrás

Információ	Kijelzés
Programszolgáltató neve (FM)	„Frequency/PS”
Zeneszám és előadó neve* (FM)	„Title/Artist”
Az állomás neve* (FM)	„Station Name”
Bővített rádiószöveg* (FM)	„Radio Text Plus”
Rádiószöveg (FM)	„Radio Text”
Frekvencia (MW, LW)	„Frequency”
Spektrumelemző & óra	„Speana/Clock”
Óra	„Clock”
Dátum	„Date”
Üres	„Blank”

\* Megjelennek a bővített rádiószöveg adatai.

### CD forrás

Információ	Kijelzés
Lemez címe	„Disc Title”
Sáv címe	„Track Title”
Játékidő és a sáv sorszáma	„P-Time”
Lemez címe	„DNPS”
Spektrumelemző & óra	„Speana/Clock”
Óra	„Clock”
Dátum	„Date”
Üres	„Blank”

### Audiofájl forrás

Információ	Kijelzés
Zeneszám címe & előadó neve	„Title/Artist”
Album címe & előadó neve	„Album/Artist”
Mappanév	„Folder Name”
Fájlnév	„File Name”
Játékidő és a zeneszám sorszáma	„P-Time”
Spektrumelemző & óra	„Speana/Clock”
Óra	„Clock”
Dátum	„Date”
Üres	„Blank”

### Készlet

Információ	Kijelzés
Készlet	„Source Name”
Óra	„Clock”
Dátum	„Date”
Üres	„Blank”

## Segédbemenet forrás

Információ	Kijelzés
Segédbemenet neve	„Source Name”
Spektrumelemző & óra	„Speana/Clock”
Óra	„Clock”
Dátum	„Date”
Üres	„Blank”

## Bluetooth-audioforrás

Információ	Kijelzés
Bluetooth-audio	„Source Name”
Spektrumelemző & óra	„Speana/Clock”
Óra	„Clock”
Dátum	„Date”
Üres	„Blank”

### 1 Lépjen be a szöveges kijelzés kiválasztási üzemmódba (A/B/C/D/F kijelzési típus esetén) Válassza ki a „DISP” (kijelzés) > „TEXT” (szöveg) tételt.

A funkcióvezérlési tétel kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 2 Válassza ki a szövegkijelző részt (Csak A/B/C/D kijelzési típus)

**Nyomja felfelé vagy lefelé a vezérlőgombot.**

A kiválasztott szövegkijelző rész villog.

### 3 Válassza ki a szöveget

**Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja balra vagy jobbra.**

### 4 Lépjen ki a szöveges kijelzés kiválasztási üzemmódból

**Nyomja meg a vezérlőgombot.**



- Ha a kijelzőn kiválasztott elemhez nincs információ, alternatív információ jelenik meg.
- A kijelzési típustól és a sortól függően bizonyos tételek nem választhatók ki.
- Ha iPod lejátszása közben választja ki a „Folder Name” tételt, akkor a megjelenő nevek az éppen kiválasztott böngészési tégelektől fognak függeni.

# Zenei lemez/audiófájl működtetése

Az audiófájl/belső CD forrás funkciója

## Zene kiválasztása

A hallgatni kívánt zeneszám kiválasztása az éppen lejátszott eszköztől vagy hordozótól.

### 1 Lépj be a zene kiválasztása üzemmódba Forgassa el a vezérlőgombot.

A zeneszámok listája jelenik meg.

### 2 Keressen egy zeneszámot A Control gombbal válasszon ki a egy kategóriaelemet.

#### iPod forrás („iPod Mode : ON” [Be])

A művelet típusa	Művelet
Mozgás az elemek között	Forgassa el a vezérlőgombot.
Elem kiválasztása	Nyomja meg a vezérlőgombot.
Visszalépés az előző tételre	Nyomja felfelé a vezérlőgombot.
Visszalépés az első elemre	Tartsa felfelé nyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

#### Egyéb forrás

##### Audiófájl

A művelet típusa	Művelet
Mozgás az elemek között	Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.
Elem kiválasztása	Nyomja jobbra a vezérlőgombot.
Visszalépés az előző tételre	Nyomja balra a vezérlőgombot.
Visszalépés az első elemre	Tartsa balra nyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

##### Belső CD forrás

A művelet típusa	Művelet
Mozgás a sávok között	Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.
Sáv kiválasztása	Nyomja meg a vezérlőgombot.
Visszalépés az első sávra	Tartsa balra nyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

Az elem mellett megjelenő „◀” vagy „▶” ábra jelzi, hogy van-e az adott elem előtt vagy mögött másik elem.

A kiválasztott zeneszám előlről lejátszódik.

#### A zene kiválasztásának érvénytelenítése

Nyomja meg a [FNC] gombot.



- A zene kiválasztására véletlenszerű lejátszás során nincs mód.
- Válassza ki az iPod üzemmódot a <Függvényvezérlés> (6. oldal) „MENU” (Menü) > „iPod Mode” (iPod üzemmód) tételében.

A távirányító funkciója

## Zeneszám közvetlen keresése

Zeneszám keresése a sáv számának megadásával.

### 1 Adja meg a zeneszám számát Használja a távirányító számbillentyűit.

### 2 Zene keresése Nyomja meg a [◀◀] vagy [▶▶] gombot.

#### Zeneszám közvetlen keresésének érvénytelenítése

Nyomja meg a [▶ II] gombot.



- A Zeneszám közvetlen keresése nem hajtható végre iPod, illetve „Music Editor” adathordozó lejátszása, valamint véletlenszerű lejátszás és pásztázó lejátszás során.

# A rádió működtetése

## **Előre beállított állomások memóriája**

Állomás eltárolása a memóriában.

- 1 Válassza ki a memóriában eltárolni kívánt frekvenciát**  
Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.
  - 2 Lépjen be a memória előbeállítás üzemmódba**  
Válassza ki a „P.MEM” tételt.  
A funkcióvezérlési tétel kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).
  - 3 Válassza ki a memóriában eltárolni kívánt számot**  
Forgassa el a vezérlőgombot.
  - 4 Határozza meg a memóriában eltárolni kívánt számot**  
Nyomja meg a vezérlőgombot.
  - 5 Hagyja érvényesülni a meghatározott számot**  
Nyomja meg a vezérlőgombot.
- A memória előbeállítás üzemmód érvénytelenítése**  
Nyomja meg a [FNC] gombot.

## **Előre beállított hangolás**

A memóriában lévő állomások előhívása.

- 1 Lépjen be a hangolás előbeállítás kiválasztási üzemmódba**  
Forgassa el a vezérlőgombot.  
Megjelenik az állomások listája.
  - 2 Válasszon ki egy kívánt állomást a memóriából**  
Forgassa el a vezérlőgombot.
  - 3 Hívja elő az állomást**  
Nyomja meg a vezérlőgombot.
- Előre beállított hangolás érvénytelenítése**  
Nyomja meg a [FNC] gombot.

A távirányító funkciója

## **Közvetlen hozzáférésű hangolás**

A frekvencia bevitelle és hangolás.

- 1 Lépjen be a közvetlen hozzáférésű hangolás üzemmódba**  
Nyomja meg a [DIRECT] gombot a távirányítón.  
Megjelenik a „- - - -” felirat.
- 2 Adja meg a frekvenciát**  
Használja a távirányító számbillentyűit.  
Példa:

Kívánt frekvencia	Az alábbi gombokat nyomja meg
92,1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

## **Közvetlen hozzáférésű hangolás érvénytelenítése**

Nyomja meg a [DIRECT] gombot a távirányítón.



- Az FM frekvenciasáv frekvenciáját 0,1 MHz-es lépésközzel lehet megadni.

# A rádió működtetése

## PTY (Programtípus)

Programtípus kiválasztása és állomás keresése:

Programtípus	Kijelzés	Programtípus	Kijelzés
Beszéd	„All Speech”	Egyéb zene	„Other Music”
Zene	„All Music”	Időjárás	„Weather & Metr”
Hírek	„News”	Pénzügy	„Finance”
Aktuális témák	„Current Affairs”	Gyermekműsorok	„Children’s Prog”
Információ	„Information”	Társadalmi kérdések	„Social Affairs”
Sport	„Sport”	Vallás	„Religion”
Oktatás	„Education”	Betelefonáló program	„Phone In”
Dráma	„Drama”	Utazás	„Travel & Touring”
Kultúra	„Cultures”	Szabadidő	„Leisure & Hobby”
Tudomány	„Science”	Jazz-zene	„Jazz Music”
Vegyes	„Varied Speech”	Country zene	„Country Music”
Popzene	„Pop Music”	Hazai zene	„National Music”
Rockzene	„Rock Music”	Régi slágerek	„Oldies Music”
Könnyű háttérzene	„Easy Listening M”	Népzene	„Folk Music”
Könnyű klasszikus	„Light Classic M”	Dokumentumműsor	„Documentary”
Komoly klasszikus	„Serious Classics”		

- A beszéd és a zene kategóriákba a következő programtípusok tartoznak.  
Zene: Fekete karakterekkel megjelenített tétel.  
Beszéd: Fehér karakterekkel megjelenített tétel.

### 1 Lépjen be a PTY üzemmódba

Nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik a „PTY SELECT” felirat.

### 2 Válasszon ki egy programtípust

Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

### 3 Keressen a kiválasztott programtípust játszó állomást

Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.

### 4 Lépjen ki a PTY üzemmódból

Nyomja meg a vezérlőgombot.



- Ez a funkció nem használható közlekedési hírószefoglaló alatt vagy AM vétel során.
- Ha a kiválasztott programtípus nem található, a „NO PTY” felirat jelenik meg a kijelzőn. Válasszon ki egy másik programtípust.

## Programtípus előbeállítás

A programtípus tárolása az előbeállított memóriába és gyors előhívása.

### A programtípus előbeállítás

#### 1 Válassza ki az előre beállítani kívánt programtípust

Lásd a <PTY (Programtípus)> c. részt (14. oldal).

#### 2 Lépjen be a programtípus előbeállítási üzemmódba

Nyomja meg a [FNC] gombot.

#### 3 Válassza ki a memóriában tárolni kívánt számot

Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja balra vagy jobbra.

#### 4 Állítsa be előre a programtípust

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

#### 5 Lépjen ki a programtípus előbeállítási üzemmódból

Nyomja meg a [FNC] gombot.

### Az előre beállított programtípus előhívása

#### 1 Lépjen be a PTY üzemmódba

Lásd a <PTY (Programtípus)> c. részt (14. oldal).

#### 2 Lépjen be a programtípus előbeállítási üzemmódba

Nyomja meg a [FNC] gombot.

#### 3 Válassza ki a memóriából előhívni kívánt számot

Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja balra vagy jobbra.

#### 4 Hívja elő a programtípust

Nyomja meg a vezérlőgombot.

#### 5 Lépjen ki a programtípus előbeállítási üzemmódból

Nyomja meg a [FNC] gombot.

## **A nyelv megváltoztatása a programtípus (PTY) funkciónál**

---

A programtípus kijelzési nyelvének kiválasztása a következőképpen:

<b>Nyelv</b>	<b>Kijelzés</b>	<b>Nyelv</b>	<b>Kijelzés</b>
Angol	„English”	Norvég	„Norwegian”
Spanyol	„Spanish”	Portugál	„Portuguese”
Francia	„French”	Svéd	„Swedish”
Holland	„Dutch”	Német	„German”

### **1 Lépjen be a PTY üzemmódba**

Lásd a <PTY (Programtípus)> c. részt (14. oldal).

### **2 Lépjen be a nyelv megváltoztatása üzemmódba**

Nyomja meg a [TI] gombot.

### **3 Válassza ki a nyelvet**

Forgassa el a vezérlógombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

### **4 Lépjen ki a nyelv megváltoztatása üzemmódból**

Nyomja meg a [TI] gombot.

# A kihangosított telefonálási funkció működtetése

## Használatba vétel előtt

- A kihangosítási funkcióval rendelkező Bluetooth-mobiltelefonokkal kapcsolatban lásd: <A mobiltelefonról> (33. oldal).
- A jelen készülékkel való használat előtt regisztrálnia kell mobiltelefonját. A további részleteket lásd: <Bluetooth-eszköz regisztrálása> (25. oldal).
- Ha két vagy több mobiltelefont regisztrált, akkor választania kell egyet ezek közül. A részleteket lásd: <A csatlakoztatni kívánt Bluetooth-eszköz kiválasztása> (27. oldal).
- A telefonkönyv csak a jelen egységre történő letöltést követően használható. A részleteket lásd: <A telefonkönyv letöltése> (26. oldal).
- A „BT” jelzőfény akkor világít, amikor mobiltelefon csatlakozik az egységhez.

## Hívás fogadása

### Telefonhívás megválaszolása

Nyomja meg a [AUD] gombot.



- Az alábbi műveletek bontják a vonalat:
  - CD behelyezése.
  - USB-eszköz csatlakoztatása.
- A hívó fél neve jelenik meg, ha már regisztrálva lett a telefonkönyvben.

### Bejövő hívás elutasítása

Tartsa lenyomva az [ATT] gombot legalább 1 másodpercig.

## Hívás közben

### Hívás bontása

Nyomja meg az [SRC] gombot.

### Átkapcsolás magánbeszélgetés módra

Nyomja meg a vezérlőgombot.

A gomb minden egyes megnyomása a magánbeszélgetés („PRVT”) és a kihangosított beszélgetés között vált.



- A mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy a magánbeszélgetés módra váltáskor az a forrás kerül kiválasztásra, amelyek a kihangosított kapcsolat megkezdése előtt volt használatban. Ebben az esetben a forrás nem váltható vissza kihangosított beszélgetés módra a jelen egységről. Mobiltelefonján végrehajtott művelet segítségével lépjen vissza a kihangosított beszélgetés módra.

### A hangerő beállítása hívás közben

Forgassa el a [AUD] gombot.

## Hívásvárakoztatás

### Másik bejövő hívás megválaszolása az aktuális hívás felfüggesztésével

- 1 Nyomja meg a [AUD] gombot.
- 2 Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé. Válassza ki az „Answer” kijelzést.
- 3 Nyomja meg a [AUD] gombot.

### Másik bejövő hívás megválaszolása az aktuális hívás befejezésével

Nyomja meg az [SRC] gombot.

### Az aktuális hívás folytatása

- 1 Nyomja meg a [AUD] gombot.
- 2 Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé. Válassza ki a „Reject” kijelzést.
- 3 Nyomja meg a [AUD] gombot.

### A várakoztatott hívás megválaszolása az aktuális hívás befejezésével

Tartsa lenyomva az [ATT] gombot legalább 1 másodpercig.

### Átkapcsolás az aktuális hívás és a várakoztatott hívás között

Nyomja meg a [AUD] gombot.

A gomb minden egyes megnyomása váltja a hívott felet.

## Egyéb funkciók

### A szétkapcsolási üzenet törlése

Tartsa lenyomva az [ATT] gombot legalább 1 másodpercig.

A „HF Disconnect” (kihangosított beszélgetés bontása) felirat eltűnik.

### Váltás a kijelzési módok között

Nyomja meg a [TI] gombot.

A megjelenített tételek száma 1 és 3 között vált a gomb minden egyes megnyomására.



## Hívás indítása

- 1 Lépjen be a tárcsázási módszer módjába**  
Tartsa lenyomva az [ATT] gombot legalább 1 másodpercig.
- 2 Válasszon ki egy tárcsázási módszert**  
Nyomja meg a vezérlőgombot.  
„DIAL” » „INITIAL” » „P-BOOK” » „OUT-CALL” » „IN-CALL” » „MIS-CALL”  
A fenti üzemmódokban történő működtetési módszereket alább ismertetjük.
- 3 Lépjen ki a tárcsázási módszer módjából**  
Tartsa lenyomva az [ATT] gombot legalább 1 másodpercig.

## Szám tárcsázása

- 1 Lépjen be a tárcsázási módszer módjába**  
Tartsa lenyomva az [ATT] gombot legalább 1 másodpercig.
- 2 Válassza ki a számtárcsázási módot**  
Nyomja meg a vezérlőgombot.  
Válassza ki a „DIAL” kijelzést.
- 3 Írjon be egy telefonszámot**  
Nyomja meg a távirányító ([1]–[0]), #[[FM]], \*[[AM]], vagy +([▶▶]) gombját.
- 4 Hívás indítása**  
Nyomja meg a [DIRECT] gombot a távirányítón.

### A beírt telefonszám törlése számjegyenként:

Nyomja meg a [◀◀] gombot a távirányítón.



- Legfeljebb 32 számjegyet lehet beírni.

## Gyorstárcsázás (Előre beállított tárcsázás)

- 1 Lépjen be a tárcsázási módszer módjába**  
Tartsa lenyomva az [ATT] gombot legalább 1 másodpercig.
- 2 Nyomja meg a vezérlőgombot.**  
Válasszon az alábbi kijelzések között: „DIAL”, „P-BOOK”, „OUT-CALL”, „IN-CALL” vagy „MIS-CALL”.
- 3 Lépjen be az előre beállított tárcsázás módba**  
Nyomja meg a [FNC] gombot.

- 4 Válassza ki a memóriából előhívni kívánt számot**  
Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja balra vagy jobbra.
- 5 Nyomja meg a vezérlőgombot.**
- 6 Nyomja meg a [FNC] gombot.**
- 7 Hívás indítása**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.



- Az előre beállított tárcsázási számot regisztrálnia kell. (18. oldal)

## Telefonkönyvben szereplő szám hívása

- 1 Lépjen be a tárcsázási módszer módjába**  
Tartsa lenyomva az [ATT] gombot legalább 1 másodpercig.
- 2 Válassza ki a Telefonkönyv módot**  
Nyomja meg a vezérlőgombot.  
Válassza ki az „INITIAL” (Kezdőbetű), és folytassa a 3. lépéssel.  
Válassza ki a „P-BOOK” (Telefonkönyv) kijelzést, és folytassa a 4. lépéssel.

### 3 Válassza ki a keresendő kezdőbetűt

A művelet típusa	Művelet
Lépés a következő karakterre.	Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.
Lépés a következő sorba.	Nyomja felfelé vagy lefelé a vezérlőgombot.
Kiválasztott kezdőbetű meghatározása.	Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

### 4 Válassza ki a nevet

A művelet típusa	Művelet
Lépés a következő telefonszámra.	Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.
Lépés a következő névre.	Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.

- 5 Hívás indítása**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.



- Keresés közben az ékezetes betűk (például „ü”) helyett az ékezet nélküli betűkre (például „u”) történik keresés.  
A nem alfabetaikus karakterek, például a kínai vagy orosz karakterek, szimbólumként vannak besorolva.

# A kihangosított telefonálási funkció működtetése

## Hívásnaplóban szereplő szám hívása

**1 Lépjen be a tárcsázási módszer módjába**  
Tartsa lenyomva az [ATT] gombot legalább 1 másodpercig.

**2 Válassza ki a hívásnapló módot**  
Nyomja meg a vezérlőgombot.  
Válasszon az alábbi kijelzések között: „OUT-CALL” (kimenő hívások), „IN-CALL” (bejövő hívások) vagy „MIS-CALL” (nem fogadott hívások).

**3 Válasszon ki egy nevet vagy egy telefonszámot**  
Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

**4 Hívás indítása**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.



- A kimenő hívások listája, a bejövő hívások listája és a nem fogadott hívások listája a jelen egységről kezdeményezett és arra érkezett hívások listája. Ezek mind azok, amelyeket a mobiltelefon memóriája tárol.

## Hangtárcsázásos hívás indítása

**1 Lépjen be a hangfelismerés módba**  
Válassza ki a „BT” > „V-REC” pontot.  
A funkcióvezérlési tétel kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).  
Megjelenik a „Ready” felirat.

**2 Nyomja meg a vezérlőgombot.**  
Megjelenik a „PB Name?” felirat.  
A sípszó elhangzását követő 2 másodpercen belül mondja ki a nevet.

**3 Megjelenik a „PN Type?” felirat.**  
A sípszó elhangzását követő 2 másodpercen belül mondja ki a kategóriát.

**4 Hívás indítása**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

- Ez a lépés ugyanaz, mint a <Telefonkönyvben szereplő szám hívása> (17. oldal) eljárás 3. lépése. Lehetősége van hívás indítására vagy kategória kiválasztására.



- Ha az egység nem ismeri fel az Ön hangját, üzenet jelenik meg. A vezérlőgomb megnyomásával lehetősége nyílik a hangbemenet ismételt megkísérlésére. (42. oldal)

- A névhez is és a kategóriához is szükséges a hangcímke regisztrálása. (28. oldal)
- A hangfelismerési művelet közben nem kerül audiohang a kimenetre.

## Az előre beállított tárcsázási számok listájának regisztrálása

**1 Adja meg a regisztrálni kívánt telefonszámot**  
Adja meg a telefonszámot a következőképpen:  
Szám tárcsázása / Hívásnaplóban szereplő szám hívása/ Telefonkönyvben szereplő szám hívása

**2 Lépjen be a memória előbeállítás üzemmódba**  
Nyomja meg a [FNC] gombot.

**3 Válassza ki a memóriában eltávolítani kívánt számot**  
Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja balra vagy jobbra.

**4 Határozza meg a memóriában eltávolítani kívánt számot**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

**Lépjen ki a memória előbeállítás üzemmódból**  
Nyomja meg a [FNC] gombot.

## A telefonszám típusának (kategóriájának) megjelenítése

A telefonkönyvben szereplő kategóriatételek az alábbiak:

Kijelzés	Információ
„General” /	Általános
„Home” /	Ötthoni
„Office” /	Munkahelyi
„Mobile” /	Mobil
„Other” /	Egyéb

# A Bluetooth-audiolejátszó működtetése

## Használatba vétel előtt

---

- A csatlakoztatható Bluetooth-audiolejátszókról részletesen a következő részben tájékozódhat: <A Bluetooth-audiolejátszóról> (33. oldal).
- A jelen készülékkel való használat előtt regisztrálnia kell Bluetooth-audiolejátszóját. A további részleteket lásd: <Bluetooth-eszköz regisztrálása> (25. oldal).
- Lehetősége van a csatlakoztatni kívánt Bluetooth-eszköz kiválasztására. Lásd: <A csatlakoztatni kívánt Bluetooth-eszköz kiválasztása> (27. oldal).

## Alapműveletek

---

### A Bluetooth-audioforrás kiválasztása

**Nyomja meg az [SRC] gombot.**

Válassza ki a „BT Audio” kijelzést.

A forrástétel kiválasztására vonatkozóan lásd az <Áramellátás/forrás kiválasztása gomb> tételt az <Alapműveletek> (4. oldal) részben.

### Szünet és lejátszás

**Nyomja meg a vezérlőgombot.**

### Zeneszám keresése

**Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.**



- A fenti műveletek nem, vagy nem mind végezhetők el, ha a Bluetooth-audiolejátszó nem távvezérelhető.
- A Bluetooth-audioforrások közti váltás nem indítja el/állítja le automatikusan a lejátszást. Hajtsa végre a lejátszás elindításának vagy leállításának műveletét.
- Bizonyos audiolejátszók nem távvezérelhetők, illetve nem csatlakoztathatók újra a Bluetooth-szétkapcsolás után. A Bluetooth-egység csatlakoztatásához használja az audiolejátszó főegységét.

# Egyéb funkciók

## Biztonsági kód

Amikor a biztonsági kód be van állítva, a lopás kockázata kisebb, mert a kikapcsolt készülék bekapcsolásához meg kell adni a biztonsági kódot.



- Ha aktiválja a biztonsági kód funkciót, akkor később nem lehet belőle kilépni.  
Megjegyzés: Az Ön négyjegyű biztonsági kódja a csomaghoz mellékelte „Car Audio Passport”-ban van megadva.

### 1 Válassza ki a Biztonsági kód tételt Menü módban (Készenléti üzemmódban)

Megjelenik a „Security Set” felirat.

A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 2 Lépjön be a biztonsági kód üzemmódba Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

Az „Enter” felirat kijelzésekor megjelenik a „SECURITY SET” felirat is.

### 3 Adja meg a biztonsági kódot

A művelet típusa	Művelet
Válassza ki a bevinni kívánt számjegyeket	Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.
Válassza ki a biztonsági kód számait	Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

### 4 Erősítse meg a biztonsági kódot

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 3 másodpercig.

Az „Re-Enter” felirat kijelzésekor megjelenik a „SECURITY SET” felirat is.

### 5 A 3–4. lépés megismétlésével adja meg újra a biztonsági kódot.

Megjelenik az „Approved” felirat.

A biztonsági kód funkció érvénybe lép.



- Ha saját biztonsági kódjától eltérő kódot adott meg, ismétlje meg az eljárást a 3. lépéstől.

### 6 Lépjön ki a biztonsági kód módból Nyomja meg a [FNC] gombot.

## A Biztonsági kód bevitelle

Az audioegység használatához meg kell adni a biztonsági kódot az egységnek az akkumulátoros áramforrásról történő leválasztását vagy a Reset gomb megnyomását követő első használatakor.

### 1 Kapcsolja be az áramellátást.

### 2 A 3–4. lépés megismétlésével adja meg újra a biztonsági kódot.

Megjelenik az „Approved” felirat.

Most már használhatja az egységet.



- Ha a bevitt kód helytelen, a „Waiting” (Várakozás) kijelzés látható, és az alább látható beviteltiltási idő érvénybe lép.

A letiltási idő leteltekor a „SECURITY” (Biztonság) kijelzés lesz látható, és új bevitel hajtható végre.

Helytelen kódbevitelék száma	Beviteltiltás ideje
1	—
2	5 perc
3	1 óra
4	24 óra

## Manuális órabeállítás

### 1 Válassza ki az Órabeállítás tételt Menü módban (Készenléti üzemmódban)

Válassza ki a „Clock Adjust” kijelzést.  
A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 2 Lépjen be az órabeállítási üzemmódba Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

Az órakijelzés villogni kezd.

### 3 Az óra beállítása

A művelet típusa	Művelet
Tétel kiválasztása (óra vagy perc)	Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.
Egyenként állítsa be a tételeket	Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

### 4 Lépjen ki az órabeállítási üzemmódból Nyomja meg a [FNC] gombot.



- Ez a beállítás akkor hajtható végre, ha a <Funkcióvezérlés> (6. oldal) „MENU” > „SYNC” tételének beállítása „OFF” (ki).

## Dátum beállítása

### 1 Válassza ki a dátumbeállítás tételét Menü módban (Készenléti üzemmódban)

Válassza ki a „Date Adjust” (Dátumbeállítás) kijelzést.  
A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 2 Lépjen be a dátumbeállítási üzemmódba Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

A dátumkijelző villogni kezd.

### 3 A dátum beállítása

A művelet típusa	Művelet
Tétel kiválasztása (hónap, nap vagy év)	Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.
Egyenként állítsa be a tételeket	Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

### 4 Lépjen ki a dátumbeállítási üzemmódból Nyomja meg a [FNC] gombot.

## Demonstrációs üzemmód beállítása

A demonstrációs üzemmód be- és kikapcsolása.

### 1 Válassza ki a Demonstrációs tételt a Menü módban

Válassza ki a „DEMO Mode” kijelzést.  
A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 2 Állítsa be a demonstrációs üzemmódot Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 2 másodpercig.

Az „ON” (be) és az „OFF” (ki) beállítások között a gomb legalább 2 másodpercig tartó lenyomásával válthat.

### 3 Lépjen ki a demonstrációs üzemmódból Nyomja meg a [FNC] gombot.

# Audiobeállítások

## Audiovezérlés

Lehetősége van az audiovezérlési tételek beállítására;

Beállítási tétel	Kijelzés	Tartomány
Hátsó hangerő	„REAR VOLUME”	0 — 35
Mélyugárzósint	„SUB-W LEVEL”	-15 — +15
System Q	„USER”/„ROCK”/„POPS”/ „EASY”/„TOP40”/ „JAZZ”/„NATURAL”	Felhasználói beállítás/ Rock/Pop/Könnyű háttér/ Top 40/Jazz/Természetes
Basszus szint*	„BASS LEVEL”	-8 — +8
Középsint*	„MIDDLE LEVEL”	-8 — +8
Magashang szint*	„TREBLE LEVEL”	-8 — +8
Kiegyenlítés	„BALANCE”	Bal 15 — Jobb 15
Első-hátsó aszimmetria	„FADER”	Hátsó 15 — Első 15

*Lépjén ki az Audiovezérlés üzemmódból (Hangerővezérlés üzemmód)*

\* Lehetősége van ezen tételek részletes beállítására. Lásd <Az audiovezérlés megfelelő részletének behangolása> (22. oldal).

\* Forrás hangszín memória: A beállított érték forrásonként eltárolásra kerül a memóriában. (A részletes audiotétel szerepel benne)



• „USER”: Az utoljára kiválasztott Basszus szint, Középsint és Magashang szint tartományok automatikusan visszaállnak.

### 1 Válassza ki a behangolni kívánt forrást

A forrástétel kiválasztására vonatkozóan lásd az <Áramellátás/forrás kiválasztása gomb> tételt az <Alapműveletek> (4. oldal) részben.

### 2 Lépjén be az Audiovezérlés üzemmódba Nyomja meg a [AUD] gombot.

### 3 Válassza ki a behangolni kívánt audiotételt Nyomja meg a [AUD] gombot.

### 4 Hangolja be az audiotételt Forgassa el a [AUD] gombot.

### 5 Lépjén ki az Audiovezérlés üzemmódból Nyomja meg bármelyik gombot.

Nyomja meg bármelyik gombot az [AUD] forgógomb, illetve a [▲] és az [ATT] gomb kivételével.

## Az audiovezérlés megfelelő részletének behangolása

Az alapvető audiotételek közül a basszus szintet, a középsintet és a magashang szintet állíthatja be részletesen.

### Basszus szint

Beállítási tétel	Kijelzés	Tartomány
Basszus középfrekvencia	„BASS FRQ”	40/50/60/70/80/100/ 120/150 Hz
Basszus jósági tényező	„BASS Q FACTOR”	1.00/1.25/1.50/2.00
Basszus kiterjesztés	„BASS EXT”	Ki/be

### Középsint

Beállítási tétel	Kijelzés	Tartomány
Középső középfrekvencia	„MIDDLE FRQ”	0,5/1,0/1,5/2,0 kHz
Középső jósági tényező	„MIDDLE Q FACTOR”	1.00/2.00

### Magashang szint

Beállítási tétel	Kijelzés	Tartomány
Magas hang középfrekvenciája	„TREBLE FRQ”	10,0/12,5/15,0/17,5 kHz

### 1 Válassza ki az alapvető audiotételt

Az alábbiak közül válassza ki a részletesen beállítani kívánt tételt:

- Basszus szint
- Középsint
- Magashang szint

Az alapvető audiotételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Audiovezérlés> (22. oldal).

### 2 Lépjén be az audiovezérlés részletes behangolás üzemmódjába

Tartsa lenyomva a [AUD] gombot legalább 1 másodpercig.

### 3 Válassza ki a behangolni kívánt részletes audiotételt Nyomja meg a [AUD] gombot.

### 4 Hangolja be a részletes audiotételt Forgassa el a [AUD] gombot.

### 5 Lépjén ki a részletes audiovezérlés üzemmódból

Tartsa lenyomva a [AUD] gombot legalább 1 másodpercig.



- Amikor a basszus kiterjesztés be van kapcsolva, az alacsony frekvenciájú válasz 20%-kal megnyúlik.
- Az audiovezérlés üzemmódból bármikor kiléphet; ehhez elég megnyomnia bármelyik gombot az [AUD] forgógomb, illetve a [▲] és az [ATT] gomb kivételével.

## Audiobeállítás

A Hangrendszert a következőképpen állíthatja be:

Beállítási tétel	Kijelzés	Tartomány
Első felüláteresztő szűrő	„HPF-F”	Végig/40/ 60/80/100/120/ 150/180/220 Hz
Hátsó felüláteresztő szűrő	„HPF-R”	Végig/40/ 60/80/100/120/ 150/180/220 Hz
Aluláteresztő szűrő	„LPF”	50/60/80/100/120/Végig Hz
Mélyugárzó fázis	„SW PHASE”	Fordított (180°)/ Normál (0°)
Hangerő nullszintjének eltolása	„VOL-OFFSET”	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)
Hangosság	„LOUD”	Ki/be
Kettős zóna rendszer	„2 ZONE”	Ki/be



- Hangerő nullszintjének eltolása: Az egyes források hangerejét az alaphangerőtől való eltérésként lehet beállítani.
- Hangosság: Az alacsony és magas hangszínek kompenzálása alacsony hangerő mellett. (Csak az alacsony hangszín van kompenzálva olyankor, amikor a vevő lett forrásként kiválasztva.)
- Kettős zóna rendszer  
A fő forrás és az alforrás (segédbemenet) külön-külön kimenetet szolgáltat az elülső csatornán és a hátsó csatornán.
  - Az alforrás csatornájának beállítása a <Funkcióvezérlés> (6. oldal) „Zone2” tétele révén történik.
  - A főforrás kiválasztása az [SRC] gombbal történik.
  - Az elülső csatorna hangerejének beállítása a [AUD] gombbal történik.
  - A hátsó csatorna hangerejének beállítása az <Audiovezérlés> (22. oldal) vagy a távirányító [▲]/[▼] gombja (30. oldal) segítségével történik.
  - Az audiovezérlés nincs hatással az alforrásra.

### 1 Válassza ki a behangolni kívánt forrást

A forrástétel kiválasztására vonatkozóan lásd az <Áramellátás/forrás kiválasztása gomb> tételt az <Alapműveletek> (4. oldal) részben.

### 2 Lépjen be az audiobeállítás üzemmódba Tartsa lenyomva a [AUD] gombot legalább 1 másodpercig.

### 3 Válassza ki a behangolni kívánt audiobeállítási tételt Nyomja meg a [AUD] gombot.

### 4 Hangolja be az audiobeállítási tételt Forgassa el a [AUD] gombot.

### 5 Lépjen ki az audiobeállítás üzemmódból Tartsa lenyomva a [AUD] gombot legalább 1 másodpercig.

## Hangszóró-beállítás

Finomhangolás oly módon, hogy a System Q értéke optimális legyen a hangszórótípus alábbi beállításaira a következőképpen:

Hangszóró típusa	Kijelzés
Ki	„OFF”
5 és 4” méretű hangszórónál	„5/4inch”
6 és 6x9” méretű hangszórónál	„6x9/6inch”
OEM hangszórónál	„O.E.M.”

### 1 Lépjen készenléti üzemmódba

Válassza ki a „STANDBY” kijelzést.

A forrástétel kiválasztására vonatkozóan lásd az <Áramellátás/forrás kiválasztása gomb> tételt az <Alapműveletek> (4. oldal) részben.

### 2 Lépjen be a hangszóró-beállítási üzemmódba Nyomja meg a [AUD] gombot.

Megjelenik a „SP SEL” felirat.

### 3 Válassza ki a hangszóró típusát Forgassa el a [AUD] gombot.

### 4 Lépjen ki a hangszóró-beállítási üzemmódból Nyomja meg a [AUD] gombot.

# Audiobeállítások

## Audio előbeállítás memória

A Hangvezérlés segítségével beállított érték regisztrálása. A memória nem törölhető a Reset gombbal.

### 1 Állítsa be a Hangvezérlést

A Hangvezérlés beállítását illetően tekintse át a következő műveleteket.

- <Audiovezérlés> (22. oldal)
- <Audiobeállítás> (23. oldal)

### 2 Válassza ki az audio-előbeállítási tételt Menü módban (A készletléti módtól eltérő mód)

Válassza ki a „Audio Preset” kijelzést.

A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 3 Lépjen be az audio-előbeállítási üzemmódba Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

### 4 Válassza ki az audio-előbeállítási memóriát Forgassa el a vezérlőgombot.

Válassza ki a „Memory” (Memória) kijelzést.

### 5 Határozza meg, hogy tárolni kívánja-e az audio-előbeállítást a memóriában Nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik a „Memory?” felirat.

### 6 Tárolja el az audio-előbeállítást a memóriában A vezérlőgombot elforgatva válassza ki a „YES” (Igen) tételt, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik a „Memory Completed” (Eltárolás végrehajtva) felirat.

### 7 Lépjen ki az audio-előbeállítási módból Nyomja meg a [FNC] gombot.



- 1 pár Audio előbeállítás memóriát regisztráljon. A forrás szerinti regisztrálásra nincs mód.
- A Reset gomb megnyomásakor az összes forrás a regisztrált beállítási értéket kapja meg.
- Az alábbi tételek regisztrálására nincs mód. Hangerő, Egyensúly, Elülső-hátsó hangszórók viszonylagos hangereje, Mélyhang-kiemelés, Hangerő-kiemelés, Kétfónás rendszer, Hátsó hangerő

## Audio előbeállítás előhívása

Az <Audio előbeállítás memória> (24. oldal) útján regisztrált hangbeállítás előhívása.

### 1 Válassza ki a forrást

A forrástétel kiválasztására vonatkozóan lásd az <Áramellátás/forrás kiválasztása gomb> tételt az <Alapműveletek> (4. oldal) részben.

### 2 Válassza ki az audio-előbeállítási tételt Menü módban (A készletléti módtól eltérő mód)

Válassza ki a „Audio Preset” kijelzést.

A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 3 Lépjen be az audio-előbeállítási üzemmódba Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

### 4 Válassza ki az audio-előbeállítás előhívását Forgassa el a vezérlőgombot.

Válassza ki a „Recall” (Előhívás) kijelzést.

### 5 Döntse el, elő akarja-e hívni az audio-előbeállítást

Nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik a „Recall?” felirat.

### 6 Hívja elő az audio-előbeállítást

A vezérlőgombot elforgatva válassza ki a „YES” (Igen) tételt, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik a „Recall Completed” felirat.

### 7 Lépjen ki az audio-előbeállítási módból Nyomja meg a [FNC] gombot.



- Az <Audiovezérlés>-ben (22. oldal) a „SYSTEM Q” felhasználói memóriája a kiválasztott forrás elhívott értékére változik.
- Az <Audiovezérlés> (22. oldal) forrás hangszín memóriája a kiválasztott forrás elhívott értékére változik.



# Bluetooth-eszköz beállítása

## Bluetooth-eszköz regisztrálása

Ahhoz, hogy a Bluetooth-eszközt (mobiltelefon vagy audiólejátszót) használni lehessen a jelen készülékkel, regisztrálnia kell (párba kapcsolás). Legfeljebb öt Bluetooth-eszközt regisztrálhat a jelen készülékkel.

### Bluetooth-eszközről történő regisztráláskor

**1** Kapcsolja be a vezérlőegységet.

**2** Kezdje meg az egység regisztrálását a Bluetooth-eszközön végrehajtott művelettel  
A Bluetooth-eszközön végrehajtott művelettel regisztrálja a kihangosítóegységet vagy audiólejátszót (párba kapcsolás). Válassza ki a „KENWOOD BT CD/R-2P2” pontot a csatlakoztatott egységek listájáról.

**3** Adja meg a PIN kódot  
Adja meg a <PIN kód regisztrálása> (26. oldal) részben említett módon a regisztrált PIN kódot. Ellenőrizze, hogy a regisztráció kész a Bluetooth-eszközön.

**4** A Bluetooth-eszközön végrehajtott művelettel indítsa el a kihangosított vagy audiokapcsolatot.

### A jelen készülékről történő regisztráláskor

**1** Válassza ki a Bluetooth device registration (Bluetooth-eszköz regisztrálása) tételt a Menu (Menü) módban (Készenléti üzemmódban)  
Megjelenik a „Device Regist” felirat.  
A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

**2** Lépjen be a Bluetooth-eszköz regisztrálásának módjába  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.  
Hajtsa végre a Bluetooth-eszköz keresését.  
A keresés befejeztével a „Finished” (Kész) kijelzés lesz látható.

**3** Válassza ki a Bluetooth-eszközt  
Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé a Bluetooth-eszköz kiválasztásához. A kiválasztás kijelöléséhez nyomja meg a vezérlőgombot.

## 4 Adja meg a PIN kódot

A művelet típusa	Művelet
Számok kiválasztása.	Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.
Lépés a következő számjegyre.	Nyomja jobbra a vezérlőgombot.
Az utolsó számjegy törlése.	Nyomja balra a vezérlőgombot.

**5** A PIN kód továbbítása  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

Ha a „Pairing Success” (Párba kapcsolás sikerült) üzenet jelenik meg, a regisztráció kész.

**6** Visszalépés az eszközök listájára  
Nyomja meg a vezérlőgombot.

**7** Lépjen ki a Bluetooth-eszköz regisztrálásának módjából  
Nyomja meg a [FNC] gombot.



- A készülék legfeljebb nyolc számjegy megadását teszi lehetővé PIN kódként. Ha a jelen készülékről nem adható meg PIN kód, akkor próbálja megadni a Bluetooth-eszközről.
- Ha 5 vagy több Bluetooth-eszköz van regisztrálva, akkor nem lehet új Bluetooth-eszközt regisztrálni.
- Ha annak ellenére hibaüzenet jelenik meg, hogy a PIN kód helyes, próbálkozzon a <Speciális Bluetooth-egység regisztrálása> (25. oldal) részben ismertetett eljárással.

## Speciális Bluetooth-egység regisztrálása

Lehetősége van olyan speciális eszköz regisztrálására, amely nem regisztrálható normálisan (párba kapcsolás).

**1** Válassza ki a Special device registration (Speciális eszköz regisztrálása) tételt a Menu (Menü) módban (Készenléti üzemmódban)  
Megjelenik a „SPCL DVC Select” felirat.  
A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

**2** Lépjen be a speciális eszköz regisztrálásának módjába  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.  
Egy lista jelenik meg.

# Bluetooth-eszköz beállítása

## 3 Válasszon ki egy eszköznevet

Forgassa el a vezérlógombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé az eszköz nevének kiválasztásához. A kiválasztás kijelöléséhez nyomja meg a vezérlógombot.

Ha a „Completed” (Kész) üzenet jelenik meg, a regisztráció kész.

## 4 Hajtsa végre a <Bluetooth-egység regisztrálása> (25. oldal) részben ismertetett eljárást, és hajtsa végre a regisztrálást (párba kapcsolás).

### Kilépés a speciális eszköz regisztrálásának módjából

Nyomja meg a [FNC] gombot.



- Ha az eszköz neve nem szerepel a listán, akkor válassza ki a „Other Phone” (Másik telefon) tételt.

## PIN kód regisztrálása

A Bluetooth-eszközön végrehajtott művelettel adja meg a jelen készülékkel való regisztráláshoz szükséges PIN kódot.

### 1 Válassza ki a PIN kód szerkesztése tételt Menu (Menü) módban (Készenléti üzemmódban)

Megjelenik a „PIN Code Edit” felirat.

A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 2 Lépjen be a PIN kód szerkesztése módba Tartsa lenyomva a vezérlógombot legalább 1 másodpercig.

A PIN kód jelenlegi beállítása jelenik meg.

### 3 Adja meg a PIN kódot

A művelet típusa	Művelet
Számok kiválasztása.	Forgassa el a vezérlógombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.
Lépés a következő számjegyre.	Nyomja jobbra a vezérlógombot.
Az utolsó számjegy törlése.	Nyomja balra a vezérlógombot.

### 4 Regisztrálja a PIN kódot

Tartsa lenyomva a vezérlógombot legalább 1 másodpercig.

Ha a „Completed” (Kész) üzenet jelenik meg, a regisztráció kész.

### 5 Lépjen ki a PIN kód szerkesztése módból Nyomja meg a [FNC] gombot.



- Alapértelmezésként „0000” van megadva.
- Legfeljebb nyolc számjegyű PIN kód adható meg.

## A telefonkönyv letöltése

Töltse le a telefonkönyvi adatokat a mobiltelefonról erre a készülékre, hogy a jelen készülékkel is használhassa a telefonkönyvet.

### Az automatikus letöltéshez

Ha a mobiltelefon támogatja a telefonkönyv-szinkronizálási funkciót, akkor a telefonkönyv a Bluetooth-eszköz csatlakoztatása után automatikusan letöltődik.



- Lehetséges, hogy a mobiltelefon beállítása is szükséges.
- Ha a teljes megjelenítés után sem találhatók telefonkönyvi adatok a készülékben, akkor lehetséges, hogy az Ön mobiltelefonja nem támogatja a telefonkönyvi adatok automatikus letöltését. Ebben az esetben próbálkozzon kézi letöltéssel.

### A mobiltelefonról történő kézi letöltéshez

#### 1 A mobiltelefonon végrehajtott művelettel zárja le a kihangosított kapcsolatot.

#### 2 A mobiltelefonon végrehajtott művelettel küldje át a telefonkönyvi adatokat a jelen készülékre

A mobiltelefonon végrehajtott művelettel töltse le a telefonkönyvi adatokat a jelen készülékre.

- A letöltés folyamán: Megjelenik az „Downloading” (Letöltés) felirat.
- A letöltés befejeztével: Megjelenik az „Completed” felirat.

#### 3 A mobiltelefonon végrehajtott művelettel kezdeményezzen kihangosított kapcsolatot.

### A letöltés végét jelző üzenet törléséhez Nyomja meg bármelyik gombot.



- Mindegyik regisztrált mobiltelefonhoz 1000–1000 telefonszám regisztrálható.
- Mindegyik telefonszám esetében legfeljebb 32 számjegy regisztrálható, valamint legfeljebb 50 karakter a név megadásához.  
(\* 50: A megengedett alfabetaikus karakterek száma. A karakterek típusától függően előfordulhat, hogy kevesebb karakter adható meg.)
- A telefonkönyvi adatok letöltésnek érvénytelenítéséhez hajtsa végre egy műveletet a mobiltelefonon.

## A csatlakoztatni kívánt Bluetooth-eszköz kiválasztása

Ha már két vagy több Bluetooth-eszköz regisztrálva lett, akkor ki kell választania a használni kívánt Bluetooth-eszközt.

### 1 Válassza ki a Bluetooth device selection (Bluetooth-eszköz kiválasztása) tételt a Menu (Menü) módban

#### **Mobiltelefon**

(Készenléti üzemmódban)

Megjelenik a „Phone Selection” felirat.

#### **Audíolejátszó**

Megjelenik a „Audio Selection” felirat.

A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 2 Lépjen be a Bluetooth-eszköz kiválasztásának módjába

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.

A „(name)” (név) kijelzés jelenik meg.

### 3 Válassza ki a Bluetooth-eszközt

Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

### 4 Állítsa be a Bluetooth-eszköz

Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.

A „\*(name)” vagy „-(name)” (név) kijelzés jelenik meg.

„\*”: A kiválasztott Bluetooth-eszköz foglalt.

„-”: A kiválasztott Bluetooth-eszköz készenléti állapotban van.

„ ” (üres): A Bluetooth-eszköz kiválasztása meg lett szüntetve.

### 5 Lépjen ki a Bluetooth-eszköz kiválasztásának módjából

Nyomja meg a [FNC] gombot.



- Ha egy mobiltelefon már ki van választva, akkor szüntesse meg a kiválasztást, és válasszon ki egy másikat.
- Ha nem lehet az audíolejátszó segítségével eszközt kiválasztani, akkor csatlakoztassa az eszközt az audíolejátszóhoz.

## Regisztrált Bluetooth-eszköz törlése

Lehetősége van regisztrált Bluetooth-eszköz törlésére.

**1 Válassza ki a Bluetooth device deletion (Bluetooth-eszköz törlése) tételt a Menu (Menü) módban (Készenléti üzemmódban)**  
Megjelenik a „Device Delete” (Eszköz törlése) felirat. A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

**2 Lépjen be a Bluetooth-eszköz törlésének módjába**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.  
A „(name)” (név) kijelzés jelenik meg.

**3 Válassza ki a Bluetooth-eszközt**  
Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

**4 Törölje a kiválasztott Bluetooth-eszköz**  
Nyomja meg a vezérlőgombot.  
A vezérlőgombot elforgatva válassza ki a „YES” (Igen) tételt, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

**5 Lépjen ki a Bluetooth-eszköz törlésének módjából**  
Nyomja meg a [FNC] gombot.



- Regisztrált mobiltelefon törlésekor telefonkönyve, naplója, SMS-ei és hangcímkeje is törlődik.

## A firmware verziószámának kijelzése

A jelen készülék firmware-verziószámának kijelzése.

**1 Válassza ki a Bluetooth Firmware update (Bluetooth-firmware frissítése) tételt a Menu (Menü) módban (Készenléti üzemmódban)**  
Megjelenik az „BT F/W Update” felirat. A funkcióvezérlési tételek kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

**2 Lépjen be a Bluetooth-firmware frissítésének módjába**  
Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.  
A firmware verziószáma jelenik meg

**3 Lépjen ki a Bluetooth-firmware frissítésének módjából**  
Nyomja meg a [FNC] gombot.



- A firmware frissítésének módjáról webhelyünkön tájékozódhat:  
<http://www.kenwood.com/bt/information/>

# Bluetooth-eszköz beállítása

## Hangtárcsázási parancs hozzáadása

Lehetősége van hangcímke hozzáadására a telefonkönyvhöz hangtárcsázás céljából. Legfeljebb 35 hangcímke regisztrálható.

### 1 Lépjen be a hangcímke módba

Válassza ki a „BT” > „VOICE” > „NAME” tételt.

A funkcióvezérlési tétel kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 2 Keresse meg a regisztrálni kívánt nevet

Válassza ki a regisztrálni kívánt nevet a <Telefonkönyvben szereplő szám hívása> (17. oldal) pont 4. lépése alapján.

Ha egy névhez már lett regisztrálva hangcímke, akkor a név előtt a „\*” jelzés látható.

### 3 Válasszon ki egy módot

Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.

Kijelzés	Művelet
„N-REG”	Hangcímke regisztrálása.
„N-CHK”*	Hangcímke lejátszása.
„N-DEL”*	Hangcímke törlése.
↩	Vissza a 2. lépésre.

\* Csak akkor jelenik meg, ha olyan név lett kiválasztva, amelyikhez már lett regisztrálva hangcímke.

## Válassza ki a „REG” (Regisztrálás) pontot

### 4 Regisztrálja a hangcímket (először)

Nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik az „Enter Voice 1” felirat.

A sípszó elhangzását követő 2 másodpercen belül mondja ki a hangcímket.

### 5 Erősítse meg a hangcímket (másodszer)

Nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik az „Enter Voice 2” felirat.

A sípszó elhangzását követő 2 másodpercen belül mondja ki újból a 4. lépésben kimondott hangcímket.

Megjelenik az „Completed” felirat.

### 6 Fejezze be a regisztrációt

Nyomja meg a vezérlőgombot.

Vissza a 2. lépésre. Azonnal lehetősége van újabb hangcímke regisztrálására.



Ha az egység nem ismeri fel az Ön hangját, üzenet jelenik meg. A vezérlőgomb megnyomásával lehetősége nyílik a hangbemenet ismételt megkísérlésére. (42. oldal)

## Válassza ki a „CHK” (Lejátszás) pontot

### 4 Nyomja meg a vezérlőgombot.

Játssza le a regisztrált hangcímket, és lépjen vissza a 2. lépésre.

## Válassza ki az „DEL” (Törlés) pontot

### 4 Hangcímke törlése

Nyomja meg a vezérlőgombot.

A vezérlőgombot elforgatva válassza ki a „YES” (Igen) tételt, majd nyomja meg a vezérlőgombot.

Vissza a 2. lépésre.

## Lépjen ki a hangcímke módból

Nyomja meg a [FNC] gombot.



A hangcímke regisztrálása közben nem kerül audiohang a kimenetre.

## Hangparancs beállítása a kategóriához

Lehetősége van hangcímke hozzáadására a telefonszám-kategóriához (típushoz) hangtárcsázás céljából.

### 1 Lépjen be a hangcímke módba

Válassza ki a „BT” > „VOICE” > „TYPE” tételt.

A funkcióvezérlési tétel kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 2 Válassza ki a beállítani kívánt kategóriát (típust)

Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

„General” / „Home” / „Office” / „Mobile” / „Other”

### 3 Nyomja meg a vezérlőgombot.

### 4 Válasszon ki egy módot

Nyomja balra vagy jobbra a vezérlőgombot.

Kijelzés	Művelet
„T-REG”	Hangcímke regisztrálása.
„T-CHK”*	Hangcímke lejátszása.
„T-DEL”*	Hangcímke törlése.
↩	Vissza a 2. lépésre.

\* Csak akkor jelenik meg, ha olyan kategória (típus) lett kiválasztva, amelyikhez már lett regisztrálva hangcímke.

### 5 A kategória (típus) regisztrálásához hajtsa végre a <Hangtárcsázási parancs hozzáadása> (28. oldal) 4–6. lépését.

## Lépjén ki a hangcímke módból

Nyomja meg a [FNC] gombot.



- Állítsa be a hangcímket mind az 5 kategóriához. Ha nincs regisztrálva hangcímke mindegyik kategóriához, akkor a telefonkönyv nem hívható elő hangparanccsal.

## SMS letöltése

Lehetősége van a mobiltelefonra érkezett rövid üzenet (SMS) letöltésére, hogy a jelen készüléken lehessen olvasni.

### 1 Lépjén be az SMS letöltése módba

Válassza ki a „BT” > „SMS” > „SMSDL” tételt.

A funkcióvezérlési tétel kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

### 2 Indítsa el a letöltést

Nyomja meg a vezérlőgombot.

Megjelenik az „SMS Downloading” felirat.

A letöltés végén a „Completed” (Kész) kijelzés látható.

### 3 Lépjén ki az SMS letöltése módból

Nyomja meg a [FNC] gombot.



- A mobiltelefonnak képesnek kell lenni az SMS Bluetooth útján történő továbbítására. Lehetséges, hogy a mobiltelefon beállítása is szükséges. Ha a mobiltelefon nem támogatja az SMS funkciót, akkor az SMS download (SMS letöltése) tétel nem jelenik meg a Funkcióvezérlés módban.
- Amikor az SMS le lett töltve a mobiltelefonról, a mobiltelefonon lévő megnyitatlan üzenetek megnyitásra kerülnek.
- A már elolvasott és olvasatlan rövid üzenetek közül 75–75 tölthető le.

## SMS (Rövidüzenet-szolgáltatás)

A mobiltelefonra érkezett SMS megjelenik a kijelzőn.

Az újonnan érkezett üzenet jelenik meg a kijelzőn.



- Az autóbalesetek elkerülése érdekében a vezető vezetés közben nem olvashatja az SMS-t.

### Amikor új üzenet érkezik

Megjelenik az „SMS Received” felirat.

Bármely műveletre a kijelzés eltűnik.

### Az SMS megjelenítése

#### 1 Lépjén be az SMS bejövő üzenetek módba

Válassza ki a „BT” > „SMS” > „INBOX” tételt.

A funkcióvezérlési tétel kiválasztásával kapcsolatban lásd: <Funkcióvezérlés> (6. oldal).

Az üzenetek listája jelenik meg.

#### 2 Válasszon ki egy üzenetet

Forgassa el a vezérlőgombot, vagy tolja felfelé vagy lefelé.

- Az [TI] gomb minden egyes megnyomására a megjelenített tételek száma 3 és 1 között vált.

#### 3 Jelenítse meg a szöveget

Nyomja meg a vezérlőgombot.

A gomb ismételt megnyomásával lehetősége ismét nyílik egy üzenet kiválasztására.

- Ha olyankor tolja a vezérlőgombot jobbra vagy balra, amikor a „◀” vagy a „▶” szimbólum látható, akkor a következő üzenet jelenik meg.

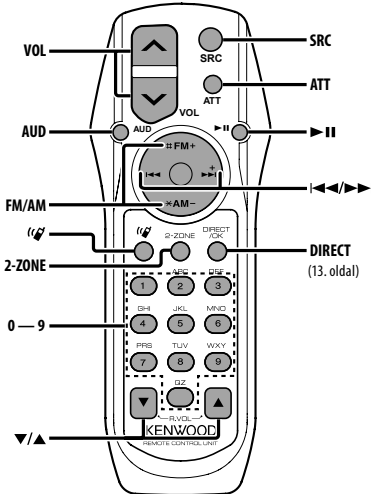
#### 4 Lépjén ki az SMS bejövő üzenetek módból

Nyomja meg a [FNC] gombot.



- A megnyitatlan üzenet jelenik meg a lista elején. A többi üzenet a fogadás sorrendjében szerepel. (Fogadás dátumának kijelzése: év-hónap-nap-óra-perc)
- Nem jeleníthetők meg az olyan SMS-ek, amelyek akkor érkeztek, amikor a mobiltelefon nem volt csatlakoztatva a Bluetooth-egységhez. SMS letöltése.
- A rövid üzenet nem jeleníthető meg az SMS letöltése közben.

# Alapműveletek a távirányítón



## Általános vezérlés

- Hangerő-szabályozás [VOL]
- Forrás kiválasztása [SRC]
- Hangerő csökkentése [ATT]

## Audiovezérlés

- Audiotétel kiválasztása [AUD]
- Hangolja be az audiotételt [VOL]



- A működetési eljárást, úgymint az audiovezérlési eljárást és az egyéb műveleteket illetően lásd az <Audiovezérlés> (22. oldal) részt.

## Kettős zóna rendszer vezérlése

- Kettős zóna rendszer be- és kikapcsolása [2-ZONE]

- Hátsó csatorna hangerő-szabályozása [▲]/[▼]

## Rádió forrás

- Frekvenciasáv kiválasztása [FM]/[AM]
- Állomás kiválasztása [◀]/[▶]
- Előre beállított állomások előhívása [1]–[6]

## CD/USB forrás

- Zene kiválasztása [◀]/[▶]
- Mappakiválasztás [FM]/[AM]
- Szünet/lejátszás [II]

## Bluetooth-audioforrás

- Zene kiválasztása [◀]/[▶]
- Szünet/lejátszás [II]

## Kihangosított telefonvezérlés

### Hívás indítása

- Lépjen be a tárcsázási módszer kiválasztásának módjába. [☎]


- Válasszon ki egy tárcsázási módszert [II]

### Számjegybevitel

A művelet típusa	Művelet
Számjegy bevitel.	[0] — [9] gombok
„+” bevitel.	[▶▶] gomb
„#” bevitel.	[FM] gomb
„*” bevitel.	[AM] gomb
A bevitt telefonszám törlése.	[◀◀] gomb

- Hívás indítása [DIRECT]


## Hívás fogadása


Hívás megválaszolása 

Váltás a magánbeszélgetés mód és a kihangosított beszélgetés mód között



## Hívásvárakoztatás

Másik bejövő hívás megválaszolása az aktuális hívás felfüggesztésével 

Másik bejövő hívás megválaszolása az aktuális hívás befejezésével  [SRC]

Az aktuális hívás folytatása  [1]

## Hívás közben

A hívás befejezése  [SRC]

A hangerő beállítása  [VOL]



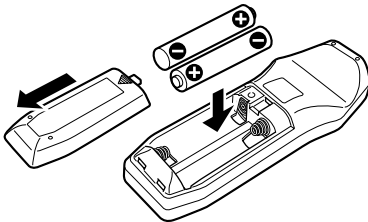
- Ne helyezze a távirányítót forró helyre, pl. a műszerfalra!

## Az elem behelyezése és cseréje

Két „AA”/„R6” méretű elemet használjon.

A fedelet az ábra szerint vegye le: nyomja le és csúsztassa el.

Az elemek behelyezése során ügyeljen a + és – pólusoknak az elemtartó belsejében feltüntetett elrendezésére.



# Függelék

## Az audiofájlokról

### • Lejátszható audiofájl

AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)

### • Lejátszható lemezes adathordozók

CD-R/RW/ROM

### • Lejátszható lemezfájlformátumok

ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Hosszú fájlnev.

### • Lejátszható USB-eszközök

Nagy kapacitású USB-tárolók osztálya

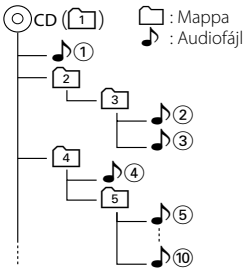
### • Lejátszható USB-eszköz fájlrendszere

FAT16, FAT32

Bár az audiofájlok megfelelnek a fent felsorolt szabványoknak, előfordulhat, hogy nem lehetséges az lejátszás az adathordozó vagy az eszköz típusa vagy állapota miatt.

### • Az audiofájlok lejátszásának sorrendje

A mappák/fájlok alábbi példában szereplő fastruktúrájában a fájl lejátszása ① és ⑩ közötti sorrendben történik.



Az audiofájlokról a [www.kenwood.com/audiofile/](http://www.kenwood.com/audiofile/) címen található online útmutató nyújt tájékoztatást. Ebben az online útmutatóban a jelen útmutatóban nem szereplő részletes információk és megjegyzések találhatóak. Feltétlenül olvassa végig az online útmutatót is.



- Ebben az útmutatóban az „USB-eszköz” szót USB-csatlakozással rendelkező flash memóriákra és digitális audiolejátszókra használjuk.
- A jelen útmutatóban az „iPod” megnevezés az iPod-csatlakozókábelhez (külön választható tartozék) csatlakoztatott iPodokat jelöli. Az iPod-csatlakozókábelhez csatlakoztatott iPod a jelen egységről vezérelhető. Az iPod-csatlakozókábelhez csatlakoztatható iPodok a következők: iPod nano, ötödik generációs iPod, iPod classic és iPod touch. Más iPodok nem csatlakoztathatók. Ez az iPod lejátszási listájától eltérő lehet.

## Az USB-eszközökről

- Ha az iPod csatlakoztatása után elindítja a lejátszást, akkor az iPod által lejátszott zene kerül lejátszásra. Ekkor a „RESUMING” (Folytatás) felirat jelenik meg a kijelzőn, anélkül, hogy a mappanév stb. megjelenne. A böngészési tétel megváltoztatásakor megjelenik a helyes cím stb.
- Amikor a jelen készülékhez iPod csatlakozik, a „KENWOOD” vagy a „✓” felirat jelenik meg az iPod kijelzőjén, jelezve, hogy az iPod nem működtethető.
- Amikor a jelen készülékhez USB-eszköz csatlakozik, akkor az utóbbi feltölthető, amennyiben a jelen készülék áram alatt van.
- Az USB-eszközt olyan helyre szerelje be, ahol nem fogja Önt akadályozni a helyes gépjárművezetésben.
- Nincs mód USB-eszköz csatlakoztatására USB-elosztón és kártyaolvasón keresztül.
- Készítsen biztonsági másolatot az audiofájlokról, amelyeket ezen a készüléken használ. A fájlok törölhetőek az USB-eszközt befolyásoló tényezőktől függetlenül. Nem nyújtunk kártérítést a tárolt adatok törléséből fakadó semmiféle kárért.
- A jelen készülékhez nem jár USB-eszköz. Külön kell vásárolnia kereskedelmi forgalomban kapható USB-eszközt.
- Ha USB-eszközt csatlakoztat, a CA-U1EX (választható) használata ajánlott. Normális lejátszás nem garantálható, ha a kompatibilis kábeltől eltérő kábelt használ. 5 méternél nagyobb teljes hosszúságú kábel csatlakoztatása rendellenes lejátszás eredményezhet.

## A KENWOOD „Music Editor” PC-alkalmazásáról

- A „Music Editor” a jelen egységhez mellékelt CD-ROM-on van rögzítve.
- A „Music Editor” működtetésének módjára vonatkozóan lásd a telepítő CD-n rögzített felhasználói útmutatót és a „Music Editor” súgóját.
- A készülék le tudja játszani a „Music Editor” segítségével létrehozott USB-eszközt.
- A „Music Editor” frissítésével kapcsolatos információk a [www.kenwood.com](http://www.kenwood.com) címen érhetőek el.



## A mobiltelefonról

A készülék az alábbi Bluetooth-specifikációnak felel meg:

<b>Verzió</b>	Bluetooth-szabvány, 1.2. verzió
<b>Profilok</b>	HFP (kihangosító profil) OPP (objektumtovábbítási profil) PBAP (telefonkönyv-hozzáférési profil) SYNC (szinkronizációs profil)

Az ellenőrzöten kompatibilis mobiltelefonokról a következő URL-en tájékozódhat:

<http://www.kenwood.com/bt/information/>



- A Bluetooth-funkciót támogató egységek Bluetooth-szabványnak való megfelelése a Bluetooth SIG által előírt eljárással lett ellenőrizve és tanúsítva. Előfordulhat azonban, hogy az ilyen készülékek nem képesek kommunikálni az Ön mobiltelefonjával annak típusától függően.
- A HFP a kihangosított beszélgetések bonyolítására szolgáló profil.
- Az OPP az egységek közti adatátvitelre, például telefonkönyvi adatok továbbítására szolgáló profil.

## A Bluetooth-audiolejátszóról

A készülék az alábbi Bluetooth-specifikációnak felel meg:

<b>Verzió</b>	Bluetooth-szabvány, 1.2. verzió
<b>Profilok</b>	A2DP (Magas szintű audioelosztási profil) AVRCP (Audio/video távvezérlési profil)



- Az A2DP a zene audiolejátszóról történő átvitelére szolgáló profil.
- Az AVRCP az audiolejátszóról történő lejátszásvezérlésre és zenekiválasztásra szolgáló profil.

# Függelék

## Menü – szószedet

### • SRC Select

A forráskiválasztási mód beállítása.


1: Forráskiválasztást jelenít meg kiválasztásra.


2: Lehetővé teszi a források egymás utáni kiválasztását.

### • BT DVC Status (A Bluetooth-eszköz állapotának kijelzése)

Lehetősége van a csatlakozási állapot, a jelerősség és az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzésére.

 : Bluetooth-mobiltelefon csatlakoztatási állapota.

 : Bluetooth-audiolejátszó csatlakoztatási állapota.

 : A mobiltelefon akkumulátorának töltöttségi szintje.

Teljesen     majdnem lemerült

 : A mobiltelefon jelerőssége.

Maximum     Minimum



• Az ikonok nem jelennek meg, ha az információ nem kapható meg a mobiltelefonról.

• Mivel a vezérlőegység lépéseinek száma különbözik a mobiltelefonétól, lehet, hogy a vezérlőegységen megjelenített állapotok nincsenek összhangban a mobiltelefonon megjelenítettakkal.

### • Auto Answer (Az automatikus válasz késleltetési idejének beállítása)

Ez a funkció a hívás automatikus megválaszolását kínálja az automatikus válasz funkcionál előre beállított időtartam elteltével.

„OFF”: A telefonhívás automatikus megválaszolása kikapcsolva.

„0”: A telefonhívás automatikus megválaszolása azonnal.

„1s” – „99s”: A telefonhívás automatikus megválaszolása 1–99 másodperc elteltével.



• Ha a mobiltelefonban beállított idő rövidebb, mint az egységben beállított idő, akkor az előbbi lesz használva.

• Ez a funkció nem működik hívásvárakoztatásra.

### • SP Select (A hangkimeneti hangszórók beállítása)

Lehetősége van a hangkimeneti hangszórók megadására.

„Front”: Hangkimenet a bal első és a jobb első hangszóróból.

„F-R”: Hangkimenet a jobb első hangszóróból.

„F-L”: Hangkimenet a bal első hangszóróból.



• A begerjedés vagy a visszhang megelőzése érdekében a mikrofontól távolabbi hangszórót válassza ki.

### • Call Beep (A bejövő hívást jelző sípszó beállítása)

Lehetősége van sípszó kiadására a hangszóróról bejövő hívás esetén.

„ON”: Sípszó bekapcsolva.

„OFF”: Sípszó kikapcsolva.

### • Display (Kijelzés)

Ha az egységen semmilyen művelet nem kerül végrehajtásra legalább 5 másodpercig olyankor, amikor az „OFF” tétel van kiválasztva, akkor a kijelző kikapcsol. Beállítási üzemmódban a kijelző még az 5 másodperces időkorlát letelte után sem kapcsol ki.

### • ILM Dimmer (megvilágítás elhalványítása)

A billentyűk megvilágítási fényerejének csökkentése.

AUTO: A megvilágítás elhalványítása a jármű világításkapcsolójával összekapcsolt módon.

MNAL1: A megvilágítás állandó jellegű elhalványítása.

MNAL2: A felső és az alsó megvilágítás kikapcsolása, valamint a bal és a jobb megvilágítás kikapcsolása.

OFF: A megvilágítás elhalványítására nem kerül sor.

### • SWPRE (előerősítő váltása)

Az előerősítő kimenet átkapcsolása a hátsó kimenet („Rear”) és a mélysugárzó-kimenet („Sub-W”) között.

### • AMP

Az „OFF” (Ki) tétel kiválasztása kikapcsolja a beépített erősítőt. A beépített erősítő kikapcsolása javítja az előerősítő hangjának minőségét.

### • Zone2 (Kettős zóna)

Az alforrás (segéd bemenet) kimeneti célhelyének (első hangszóró: „Front” vagy hátsó hangszóró: „Rear”) beállítása, amikor a Kettős zóna funkció be van kapcsolva.

### • Supreme

Az alacsony (128 kbps-nél kisebb; mintavételi frekvencia: 44,1 kHz) adatátviteli sebességű rögzítés során levágott nagyfrekvenciás tartomány extrapolálására és egyedi fejlesztésű algoritmussal történő kiegészítésére szolgáló technológia.

A kiegészítés a tömörítési formátumnak (AAC, MP3 vagy WMA) megfelelően van optimalizálva, és az adatátviteli sebességnek megfelelően kerül feldolgozásra.

Hatása elhanyagolható az olyan zene esetében, amelynek rögzítése nagy adatátviteli sebességen vagy változó adatátviteli sebességen történt, vagy amelynek minimális frekvenciatartománya van.

### • News (Hírösszefoglaló időkorlát beállítással)

A hírösszefoglaló automatikus vétele annak kezdetétől. Lehetősége van annak az időkorlátnak a beállítására, amelynek során a megszakítás le van tiltva másik hírösszefoglaló kezdetekor.

A „News 00min” tételről a „News 90min” tételre

történi váltás bekapcsolja ezt a funkciót. Ha a hírosszefoglaló kezdetekor a funkció be van kapcsolva, akkor a „NEWS” felirat jelenik meg a kijelzőn, és a készülék a híreket veszi. A „20min” tétel beállítása esetén másik hírosszefoglaló vételére 20 percen belül nem kerül sor. A hírosszefoglaló hangerejének szintje a közlekedési információkra beállított hangerőszinttel azonos.

**• Seek Mode (hangolási mód kiválasztása)**

A rádió hangolási módjának kiválasztása.

Hangolási mód	Kijelzés	Művelet
Automatikus keresés	„Auto1”	Állomások automatikus keresése.
Előre beállított állomások keresése	„Auto2”	Állomások keresése az előre beállított memóriában lévő sorrend szerint.
Kézi	„Manual”	Normális kézi hangolás.

**• AF (Alternatív frekvencia)**

Ha a vétel gyenge, a készülék automatikusan átvált egy másik frekvenciára, amely ugyanazt a programot sugározza ugyanazon RDS hálózaton belül, de jobb vétel mellett.

**• Russian (orosz nyelv beállítása)**

Ezen tétel beállításakor a következő szövegelemek oroszul kerülnek kijelzésre: Mappanév/ Fájlnév/ Zeneszám címe/ Előadó neve / Album címe/ Telefonkönyv/ Rövid üzenet

**• Power OFF (Kikapcsolásidőzítő)**

Az időzítő beállítása oly módon, hogy a készüléket automatikusan kikapcsolja, ha a készenléti üzemmód folytatódik.

Ez a beállítás segít megakadályozni a jármű akkumulátorának lemerülését.

– – -: Az áramellátás kikapcsolási időzítője funkció ki van kapcsolva.

20min: Az áramellátás kikapcsolása 20 perc elteltével. (Gyári beállítás)

40min: Az áramellátás kikapcsolása 40 perc elteltével.

60min: Az áramellátás kikapcsolása 60 perc elteltével.

**• CD Read**

A CD-olvasás módjának beállítása.

Ha a készülék nem képes lejátszani a speciális formátumú CD-t, állítsa át ezt a funkciót „2”-re a lejátszás kikényszerítéséhez. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy bizonyos zenei CD-k lejátszása még a „2” választás mellett sem lehetséges. Továbbá: audiofájlok nem játszhatók le a „2” beállítás mellett. Normális körülmények között maradjon az „1” beállításnál.

1: Az audiofájlokat és a zenét tartalmazó CD-k automatikus megkülönböztetése lemez lejátszásakor.

2: Zenei CD lejátszásának kikényszerítése.

Ezt a terméket sem a gyártó nem szereli be az autóba a futószalagon, sem a járművet az EU Tagállamba behozó professzionális importőr.

**Használt elektromos és elektronikus készülékek elhelyezése hulladékként (a szelektív hulladékgyűjtést alkalmazó EU tagországok számára)**



Az ezzel a szimbólummal (keresztrelt áthúzott szemetes) megjelölt termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Régi elektromos és elektronikus berendezéseit vigye az e célra kijelölt újrahasznosító telepre, ahol az ilyen termékeket és azok melléktermékeit is képesek szakszerűen kezelni. A legközelebbi ilyen jellegű hulladékhasznosító telep helyéről az illetékes hivatalban kaphat felvilágosítást. E készülék szakszerű megsemmisítésével segíthet abban, hogy megelőzzük azt a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatást, ami a helytelen hulladékkezelésből adódik.

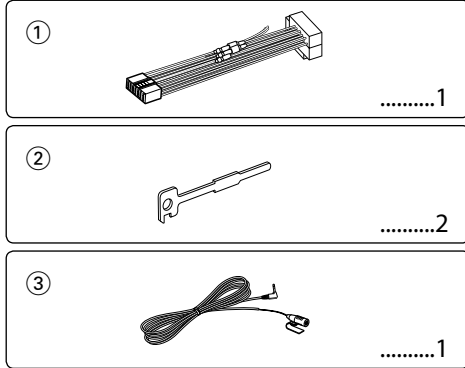
**A lézert alkalmazó termékek jelölése (bizonyos területek kivételével)**



Ezt a címkét a burkolaton/házon helyezik el, és az jelzi, hogy az alkatrészt 1. osztályba sorolt lézersugárnyalábot használ. Ez azt jelenti, hogy az egység gyengébb osztályba sorolt lézersugarakat használ. A berendezésen kívül nem áll fenn veszélyes sugárzás kockázata.

# Tartozékok / Beszerelési eljárás

## Tartozékok



## Beszerelési eljárás

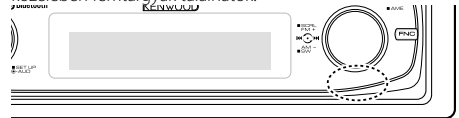
1. A rövidzárlat megelőzése céljából vegye ki az indítókulcsot, és szüntesse meg az akkumulátor ⊖ kivezetésének csatlakozását.
2. Csatlakoztassa a megfelelő bemeneti és kimeneti vezetéket az egyes egységekhez.
3. Csatlakoztassa a vezetékhevederen lévő vezetéket.
4. Csatlakoztassa a vezetékhevederen lévő B csatlakozót a járműben lévő hangszóró-csatlakozóhoz.
5. Csatlakoztassa a vezetékhevederen lévő A csatlakozót a járműben lévő, külső áramellátást biztosító csatlakozóhoz.
6. Csatlakoztassa a vezetékhevedert az egységhez.
7. Szerelje be az egységet a járműbe.
8. Kösse be újra az akkumulátor ⊖ kivezetését.
9. Nyomja meg a Reset (Visszaállítás) gombot.



- A jelen termék beszerelése és huzalozása ügyességet és tapasztalatot igényel. A biztonság érdekében bizza a beszerelési és huzalozási munkákat szakemberre.
- Győződjön meg róla, hogy az egységet –12 V-os egyenáramú feszültségforrás földeli.
- Ne szerelje az egységet közvetlen napsugárzásnak, vagy túlzott hőhatásnak, illetve páratartalomnak kitett helyre. Ezenkívül kerülje az olyan helyeket, ahol túl sok a por, illetve ahol fennáll a víz ráfröccsenésének veszélye.
- Beszereléskor kizárólag a berendezéshez mellékelt csavarokat használja. Nem megfelelő csavarok alkalmazása a központi egység meghibásodását eredményezheti.
- Ha a készülék nincs bekapcsolva („Protect” jelenik meg), előfordulhat, hogy a hangszóró vezetéke rövidzárlatos vagy hozzáér a jármű karosszériájához, és bekapcsol a védelmi funkció. Ezért a hangszóróvezetékét ellenőrizni kell.
- Győződjön meg róla, hogy minden kábelcsatlakozást

biztonságosan lett kialakítva: tolja be a dugaszokat teljes rögzítésig.

- Ha a jármű gyújtásának nincs ACC állása, vagy ha a gyújtásvezeték állandó feszültségű áramforráshoz van csatlakoztatva, például akkumulátorvezetékhez, akkor az áramellátás nem lesz a gyújtással összekapcsolva (azaz: nem fog a gyújtással együtt be- és kikapcsolni). Ha a berendezés áramellátását össze kívánja kapcsolni a gyújtással, csatlakoztassa a gyújtásvezetékét olyan áramforráshoz, amely az indítókulccsal be- és kikapcsolható.
- Használjon kereskedelmi forgalomban kapható átalakító csatlakozót, ha a csatlakozó nem illik a jármű csatlakozójához.
- Szigetelő szalaggal vagy hasonló anyaggal szigetelje a bekötetlen kábeleket. A rövidzár megelőzése érdekében ne vegye le a bekötetlen vezetékek illetve kivezetések védőszigetelését.
- Ha a konzolnak van fedele, mindenképp, úgy szerelje be az egységet, hogy előlapja nyitáskor és záráskor ne ütközzön az fedélbe.
- Ha a biztosíték kiég, először arról győződjön meg, hogy a vezetékek nem okoznak rövidzár, majd cserélje ki a régi biztosítékot egy ugyanolyan névleges áramerősség-értékű új biztosítékra!
- Csatlakoztassa a hangszórókábeleket a megfelelő kivezetésekhez. A készülék megsérülhet vagy működésképtelenné válhat, ha megosztja vagy az autó bármely fém alkatrészéhez földeli a ⊖ vezetékeket.
- Az egység beszerelése után ellenőrizze, hogy megfelelően működnek-e az autó féklámpái, irányjelzői, ablaktörői stb.
- Úgy szerelje be az egységet, hogy a szerelési szög 30 fok vagy kevesebb legyen.
- A vétel erőssége csökkenhet, ha a Bluetooth-antenna közelében fémtárgyak találhatók.



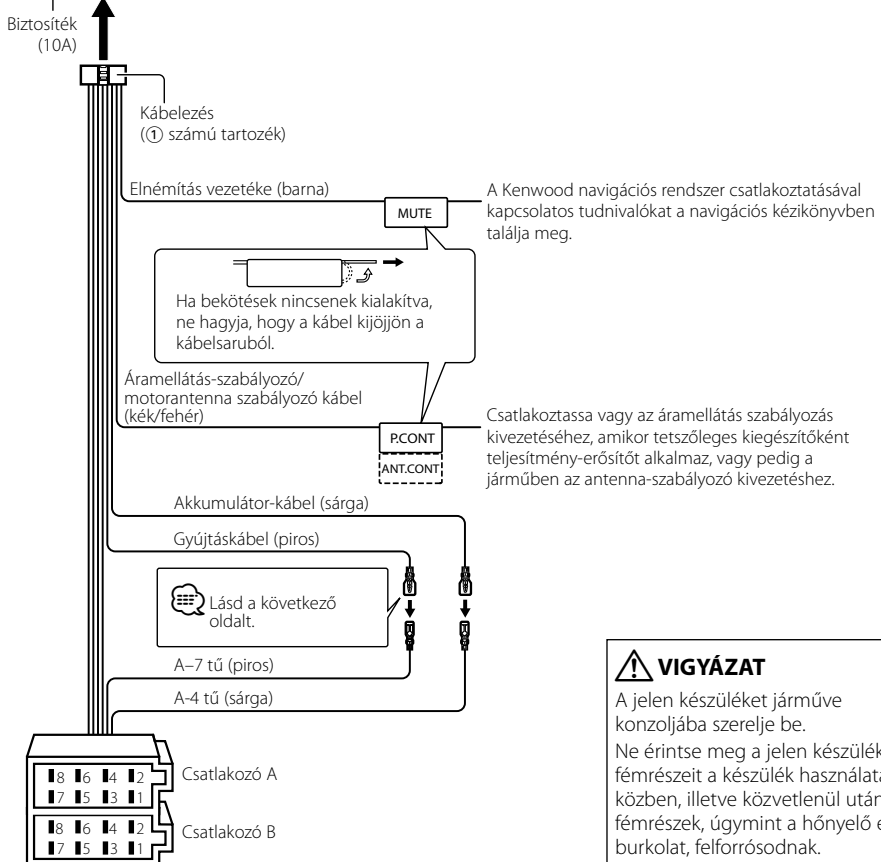
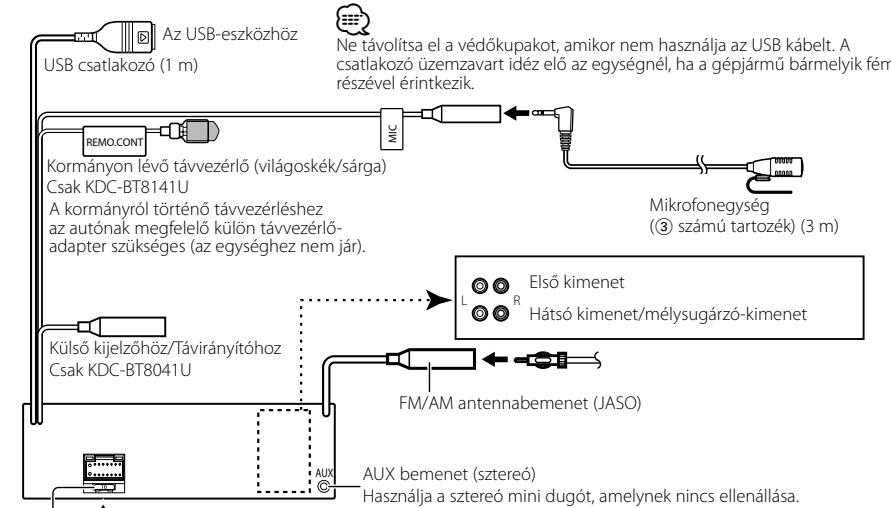
Bluetooth-antenna-egység

## A jó vétel biztosításához

A jó vétel biztosítása érdekében felhívjuk figyelmét az alábbiakra:

- Ügyeljen arra, hogy a mobiltelefonnal folytatott kommunikáció 10 m-es (30 láb) látóvonal menti távolságon belül történjen. A kommunikációs tartomány a környezeti viszonyoktól függően megrövidülhet. A kommunikációs tartomány megrövidül olyankor, ha a jelen készülék és a mobiltelefon között akadály található. A fenti maximális kommunikációs tartomány (10 m) nem mindig biztosított.
- A közelben található sugárzóállomások vagy walkie-talkie-k erős jelük révén zavarhatják a kommunikációt.

# Vezetékek csatlakoztatása a kivezetésekhez



**⚠ VIGYÁZAT**  
A jelen készüléket járműve konzoljába szerelje be. Ne érintse meg a jelen készülék fémrészeit a készülék használata közben, illetve közvetlenül utána. A fémrészek, úgymint a hőnyelő és a burkolat, felforrósodhatnak.

## Vezetékek csatlakoztatása a kivezetésekhez

### Útmutató a csatlakozók funkcióihoz

Az ISO csatlakozókra vonatkozó tűszámok	Kábel színe	Funkciók
Külső áramellátás csatlakozója		
A-4	Sárga	Akkumulátor
A-5	Kék/fehér	Áramellátás-szabályozás
A-6	Narancssárga/fehér	Tompító
A-7	Vörös	Gyújtás (ACC)
A-8	Fekete	Földelés
Hangszóró-csatlakozó		
B-1	Bíborvörös	Jobb hátsó (+)
B-2	Bíborvörös/fekete	Jobb hátsó (-)
B-3	Szürke	Jobb első (+)
B-4	Szürke/fekete	Jobb első (-)
B-5	Fehér	Bal első (+)
B-6	Fehér/fekete	Bal első (-)
B-7	Zöld	Bal hátsó (+)
B-8	Zöld/fekete	Bal hátsó (-)

### ▲FIGYELMEZTETÉS

#### Az ISO csatlakozóhoz való csatlakoztatás

ISO csatlakozók esetében a tűk elrendezése függ az Ön által vezetett jármű típusától. Az egység károsodásának elkerülése érdekében ügyeljen a vezetékek megfelelő bekötésére.

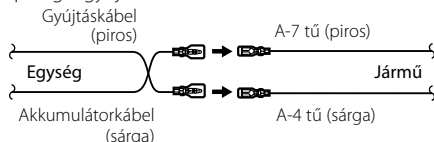
A vezetékeveder alapbekötését az alábbiakban ismertetjük. Ha az ISO csatlakozó tűi a [2]-nél ismertetettek szerint vannak beállítva, az ábrán látható bekötést hajtsa végre.

**Volkswagen** stb. járműbe való szereléskor mindenképp kösse át a vezetékeket az alábbi [2] pontban ismertetett módon.

- [1] (Alapbeállítás) A jármű ISO csatlakozójának A-7 tűje (piros) a gyújtással van összekötve és, az A-4 tű (sárga) pedig az állandó áramforráshoz csatlakozik. Gyújtáskábel (piros) A-7 tű (piros)

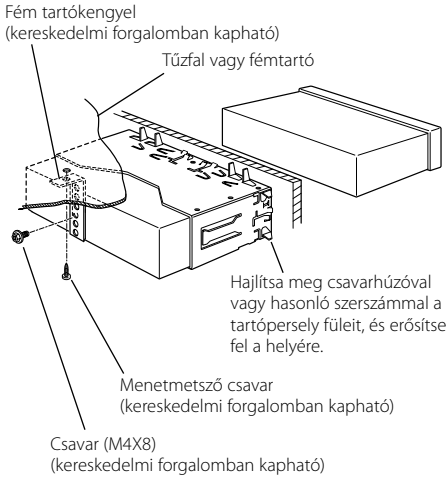


- [2] A jármű ISO csatlakozójának A-7 tűje (piros) az állandó áramforráshoz csatlakozik, az A-4 tű (sárga) pedig a gyújtással van összekötve.



# Beszereles/Az egység eltávolítása

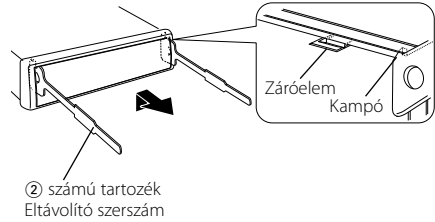
## Beszereles



- Győződjön meg róla, hogy a berendezés biztosan lett rögzítve. Ha a berendezés labilis, rendellenes működés jelentkezhet (például: a hang ugrása).

## A keménygumi keret eltávolítása

- 1 Akassza be a az eltávolító eszközön lévő zárószegeket, és távolítsa el a felső szinten található két záróelemet. Emelje fel a keretet, és húzza előre, az ábrán látható módon.



- 2 A felső szint eltávolítása után távolítsa el a két alsó részt is.



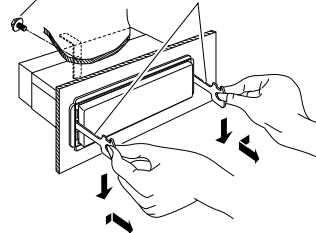
- A keretet az alsó oldal felől azonos módon lehet eltávolítani.

## Az egység eltávolítása

- 1 <A keménygumi keret eltávolítása> című rész útmutatásának megfelelően távolítsa el a keménygumi keretet.
- 2 Távolítsa el a hátsó panelről a csavart (M4x8).
- 3 Az ábrán látható módon mindkét oldalon mélyen vezesse be a két eltávolító szerszámot a hasítékokba.
- 4 Nyomja befelé és lefelé az eltávolító szerszámot, és húzza ki félig az egységet.

Csavar (M4X8)  
(kereskedelmi forgalomban kapható)

2 számú tartozék

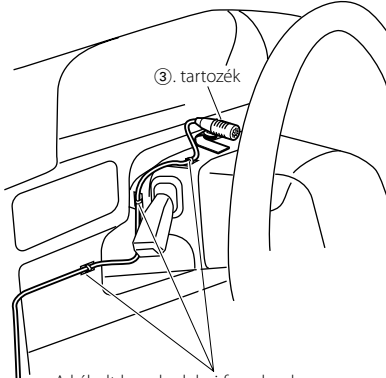


- Ügyeljen rá, hogy ne sértse meg a kezét az eltávolító szerszám zárószegével.
- 5 Húzza ki teljesen az egységet kézzel. Ügyeljen rá, hogy ne ejtse le.

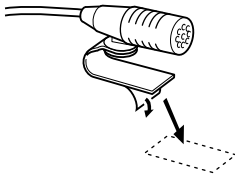
# Beszereles/Az egység eltávolítása

## A mikrofonegység beszerelése

- 1 Ellenőrizze a mikrofon beszerelésének helyét (③ számú tartozék).
- 2 Távolítsa el az olajat és a szennyeződéseket a rögzítési felületről.
- 3 Szerelje be a mikrofont.
- 4 Csatlakoztassa a mikrofon vezetékét a kihangosítóegység dobozához, és ragasztószalaggal vagy hasonlóval több ponton rögzítse.



A kábelt kereskedelmi forgalomban kapható ragasztószalaggal rögzítse.



A fent bemutatott helyre történő rögzítéséhez húzza le egy kétoldalas ragasztószalag védőfóliáját.



A mikrofont állítsa a vezető irányába.



- A mikrofont a mobiltelefontól a lehető legnagyobb távolságra szerelje be.



# Hibakeresési útmutató

A készülék egyes beállításai leltíthatnak bizonyos funkciókat.

- !** • Nem lehet beállítani a mélysugárzót.
- Nem lehet beállítani a felül áteresztő szűrőt.
- Nem lehet beállítani az első-hátsó aszimmetriát.
- Nincs audiovezérlési hatás az AUX-on.
  - ▶ Az előerősítő kimenete nem mélysugárzóra van beállítva. <sup>☞</sup> A <Funkcióvezérlés> (6. oldal) „MENU” > „SWPRE” tétele
  - A <Mélysugárzó-kimenet> beállítása az <Alapműveletek> (4. oldal) részben „On” (Be).
  - Be van kapcsolva a kétfónás funkció.  
<sup>☞</sup> <Audiobeállítás> (23. oldal)

- !** • Nem lehet beállítani a mélysugárzó fázisát.
  - ▶ Az alul áteresztő szűrő áteresztésre van beállítva.  
<sup>☞</sup> <Audiobeállítás> (23. oldal)

- !** • Nem lehet beállítani az audiovezérlést.
- Nem lehet beállítani az audiobeállítást.
  - ▶ Kihangosított hívás közben nem állítható be.

- !** • Kettős zóna esetén nem lehet kiválasztani az alforrás kimenetét.
- Nem lehet a hátsó hangszórók hangerejét beállítani.
  - ▶ A kettőszóna-funkció ki van kapcsolva.  
<sup>☞</sup> <Audiobeállítás> (23. oldal)

- !** • A biztonsági kódot nem lehet regisztrálni.
- Nem lehet beállítani a kijelző megvilágítását.
  - ▶ A <Demonstrációs üzemmód beállítása> (21. oldal) nincs kikapcsolva.

- !** • Nem lehet beállítani a kikapcsoló időmérőt.
  - ▶ A <Biztonsági kód> (20. oldal) nincs beállítva.

Ami a berendezés meghibásodásának tűnhet, az esetleg csak a pontatlan kezelésnek vagy a vezetékek hibás bekötésének az eredménye. Mielőtt a szervizhez fordulna, ellenőrizze az alábbi táblázatban szereplő lehetséges problémákat.

## Általános

- ?** Az érintésérzékelő hang nem hallatszik.
  - ✓ Az előerősítő kimeneti dugasza használatban van.  
<sup>☞</sup> Az érintésérzékelő hang nem kerülhet kimenetre az előerősítő kimeneti dugaszáról.

- ?** A forgógomb vagy a gomb működtetése közben a megvilágítás villog.

- ✓ A billentyűk megvilágítási effektusa.  
<sup>☞</sup> Ez az effektus a <Funkcióvezérlés> (6. oldal) „MENU” > „ILM Effect” tételében állítható be.

- ?** A billentyűk hangerővel összekapcsolt módon kiváltott megvilágítási effektusa gyenge.

- ✓ A billentyűk megvilágítási effektusa a hangerőtől és a hangminőségtől függően elégtelen lehet.

## Rádió forrás

- ?** Gyenge a rádióvétel.

- ✓ A gépkocsi antennája nincs kihúzva.  
<sup>☞</sup> Húzza ki teljesen az antennát.

## Lemez forrás

- ?** A kiválasztott lemez nem kerül lejátszásra, egy másik lemez azonban igen.

- ✓ A kiválasztott CD rendkívül piszkos.  
<sup>☞</sup> Tisztítsa meg a CD-t, ehhez lásd a <CD-k kezelése> című részben (3. oldal) a CD tisztításáról szóló pontot.
- ✓ A lemezt nem a megadott nyílásba helyezte be.  
<sup>☞</sup> Lökje ki a többlemezes tárolót, és ellenőrizze a kiválasztott lemezhez tartozó számot.
- ✓ A lemezen komoly karcolások találhatók.  
<sup>☞</sup> Próbálkozzon másik lemezzel.

## Audiofájl-forrás

- ?** A hang ugrik audiofájl lejátszásakor.

- ✓ Az adathordozó karcos vagy elszennyeződött.  
<sup>☞</sup> Tisztítsa meg az adathordozót, ehhez lásd a <CD-k kezelése> című részben (3. oldal) a CD tisztításáról szóló pontot.
- ✓ Rossz minőségű a felvétel.  
<sup>☞</sup> Rögzítsen újra a hordozóra, vagy használjon másik hordozót.

- ?** A mappakeresés végrehajtása közben zaj hallható.

- ✓ Zaj keletkezhet olyankor, amikor audiofájlokat nem tartalmazó mappák vannak a lejátszott adathordozón mindenütt.  
<sup>☞</sup> Ne hozzon létre audiofájlokat nem tartalmazó mappákat.

## Bluetooth-audioforrás

- ?** A Bluetooth-audiolejátszó nem regisztrálható (párba kapcsolás).

- ✓ A PIN kód rögzített.  
<sup>☞</sup> Amikor egy PIN kód meg van adva a Bluetooth-audiolejátszó használati útmutatójában, akkor Bluetooth-audiolejátszó regisztrálásra vonatkozó rész, <PIN kód regisztrálása> (26. oldal), alapján regisztrálja. Ha nincs megadva PIN kód a használati útmutatóban, akkor próbálkozzon a „0000” kóddal.

# Hibakeresési útmutató

## **? Az Bluetooth-audiolejátszó hangja szaggatott.**

- ✓ A készülék és az audiolejátszó közti távolság túl nagy.
  - ☞ Helyezze az audiolejátszót közelebb a készülékhez.
- ✓ Egy másik Bluetooth-eszköz zavarja a Bluetooth-kommunikációt.
  - ☞ Kapcsolja ki a másik Bluetooth-eszközt.
  - ☞ Helyezze távolabb a Bluetooth-eszközt a jelen készüléktől.
- ✓ Másik Bluetooth-eszköz vagy profil van használatban a kommunikációhoz.
  - ☞ A telefonkönyv vagy az SMS letöltése megszakítja a hangot.

## **Kihangosító**

### **? A kihangosított beszélgetés hangereje túl alacsony.**

- ✓ A kihangosított beszélgetés hangereje alacsony szintre van beállítva.
  - ☞ A kihangosított beszélgetés hangereje függetlenül módon állítható be. Kihangosított beszélgetés közben állítsa be.

### **? Nem hallható hang a hátsó hangszórókból.**

- ✓ Ön kihangosított beszélgetés módban beszél.
  - ☞ Nem hallható hang a hátsó hangszórókból kihangosított beszélgetés módban.

### **? Nem hallható sípszó bejövő hívás fogadásakor.**

- ✓ Az Ön mobiltelefonja típusától függően előfordulhat, hogy nem hallható sípszó.
  - ☞ A <Funkcióvezérlés> „MENU” (Menü) > „Call Beep” (Hívást jelző sípszó) pontja (6. oldal) be van kapcsolva (ON).

### **? A készülék nem ismeri fel a hangot.**

- ✓ A jármű ablaka nyitva van.
  - ☞ A környező zaj erős, ezért a hang nem ismerhető megfelelően fel. A zaj csökkentése érdekében zárja be a jármű ablakait.
- ✓ Gyenge hang.
  - ☞ A gyenge hang nem ismerhető megfelelően fel. Beszéljen kicsit hangosabban és természetes módon a mikrofonba.
- ✓ A hangcímkét kimondó személy nem ugyanaz, mint aki regisztrálta a hangcímkét.
  - ☞ Csak a hangcíme regisztrálását végző személy hangja ismerhető fel.

## **Az alábbi üzenetek a rendszer állapotáról tájékoztatnak.**

- TOC Error: A CD rendkívül piszkos. A CD fejfel lefelé lett behelyezve. A CD nagyon össze van karcolva.
- Error 05: A lemez olvashatatlan.
- Mecha Error: A berendezés valamilyen okból nem működik megfelelően.
  - ☞ Ezután nyomja meg a készülék visszaállító gombját. Ha nem tűnik el a „Mecha Error” kód, vegye fel a kapcsolatot legközelebbi szervizközponttal.
- IN (Villogás): A CD-lejátszó nem működik megfelelően.
  - ☞ Helyezze be újra a CD-t. Ha készülék nem adja ki a lemezt, vagy ha a kijelző megfelelően behelyezett lemezzel is tovább villog, kapcsolja ki az áramellátást, és forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.
- Protect: A hangszóró vezetéke rövidre van zárva, vagy hozzáér a jármű alvázához, és ilyenkor működésbe lép a védelmi funkció.
  - ☞ Huzalozza vagy szigetelje megfelelően a hangszórókábelt, majd nyomja meg a Reset gombot. Ha nem tűnik el az „Protect” kód, vegye fel a kapcsolatot legközelebbi szervizközponttal.
- Unsupported File: A lejátszás alatt álló audiofájl formátumát az egység nem támogatja.
- Copy Protection: A lejátszott fájl másolásvédelett.
- Read Error: A csatlakoztatott USB-eszköz fájlrendszere sérült.
  - ☞ Másolja ismét át a fájlokat és mappákat az USB-eszközzel. Ha a hibaüzenet ismét megjelenik, inicializálja az USB-eszközt, vagy használjon másik USB-eszközt.
- No Device: Az USB-eszköz van forrásként kiválasztva, jöllehet egyetlen USB-eszköz sincs csatlakoztatva.
  - ☞ Változtassa meg a forrást az USB-től eltérő bármilyen más forrásra. Csatlakoztasson egy USB-eszközt, majd válassza ki ismét az USB-forrást.
- N/A Device: Nem támogatott USB-eszköz van csatlakoztatva.
- No Music Data/ Error 15:
  - A csatlakoztatott USB-eszköz nem tartalmaz lejátszható audiofájlt.
  - Olyan hanghordozót helyezett be, amelyen nincs a készülék által lejátszható adat.

USB ERROR (villog):	Bizonyos probléma adódhat a csatlakoztatott USB-eszközzel. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Távolítsa el az USB-eszközt, majd kapcsolja az áramellátás kapcsolóját bekapcsolt (ON) állásba. Ha ugyanaz a kijelzés jelenik ismét meg, használjon másik USB-eszközt.</li> </ul>	Err No Matching:	A hangcímke hibás. A hang a nem regisztrált hangcímke stb. miatt nem ismerhető fel.
iPod Error:	Nem sikerült az iPod csatlakoztatása. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott iPod támogatott eszköz. A támogatott iPodokról &lt;Az audiofájlokról&gt; c. részben (32. oldal) tájékozódhat.</li> <li>➤ Távolítsa el, majd csatlakoztassa újra az USB eszközt.</li> <li>➤ Ellenőrizze, hogy az iPod szoftvere a legfrissebb verziójú-e.</li> </ul>	Too Soft:	A hang túl gyenge, ezért nem ismerhető fel.
USB REMOVE:	Az Eltávolítás üzemmódot választották ki az USB eszköz/iPod esetében. Biztonságosan el távolíthatja az USB eszközt/iPod.	Too Loud:	A hang túl erős, ezért nem ismerhető fel.
No Number:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A hívó fél nem jelzett hívóazonosítót.</li> <li>• Nincs telefonszámadat.</li> </ul>	Too Long:	A szó vagy kimondott szöveg túl hosszú ahhoz, hogy fel lehessen ismerni.
No Data:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nincs kimenő hívások listája.</li> <li>• Nincs bejövő hívások listája.</li> <li>• Nincs nem fogadott hívások listája.</li> </ul>	No Phonebook:	A telefonkönyvben nem szerepel adat.
No Entry:	A mobiltelefon nem lett regisztrálva (párba kapcsolás).	No Message:	Nincs rövid üzenet a bejövő üzenetek mappában.
HF Disconnect:	A készülék nem tud kommunikálni a mobiltelefonnal.	No Voice Data:	A hangcímke nem lett regisztrálva a telefonkönyvben.
Audio Disconnect:	A készülék nem tud kommunikálni az audiólejátszóval.	Memory Full:	A hangcímkek száma elérte a telefonkönyvben regisztrálható hangcímkek maximálisan megengedett számát.
HF Error 07:	A memória nem érhető el. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Kapcsolja ki, majd ismét be az áramellátást. Ha az üzenet továbbra is megjelenik, nyomja meg a visszaállítás gombját a vezérlőegységen.</li> </ul>		
HF Error 68:	A készülék nem tud kommunikálni a mobiltelefonnal. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Kapcsolja ki, majd ismét be az áramellátást. Ha az üzenet továbbra is megjelenik, nyomja meg a visszaállítás gombját a vezérlőegységen.</li> </ul>		
Unknown:	A Bluetooth-eszköz nem detektálható.		
Device Full:	Már 5 Bluetooth-eszköz lett regisztrálva. Több Bluetooth-eszköz nem regisztrálható.		
PIN Code NG:	A PIN kód hibás.		
Connect NG:	A készülék nem csatlakoztatható az eszközhöz.		
Pairing Failed:	Párba kapcsolási hiba.		

# Műszaki adatok

## FM rádió rész

---

- Frekvenciatartomány (50 kHz-es tér)
  - : 87,5 MHz — 108,0 MHz
- Hasznos érzékenység (S/N = 26 dB)
  - : 0,7  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Zajérzékenység (S/N = 46 dB)
  - : 1,6  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Frekvencia-válaszfüggvény ( $\pm$ 3,0 dB)
  - : 30 Hz – 15 kHz
- Jel-zaj viszony (MONÓ)
  - : 65 dB
- Szelektivitás (DIN) ( $\pm$ 400 kHz)
  - :  $\geq$  80 dB
- Sztereó elkülönítés (1 kHz)
  - : 35 dB

## MW rádió rész

---

- Frekvenciatartomány (9 kHz-es tér)
  - : 531 kHz – 1611 kHz
- Hasznos érzékenység (S/N = 20 dB)
  - : 25  $\mu$ V

## LW rádió rész

---

- Frekvenciatartomány
  - : 153 kHz – 281 kHz
- Hasznos érzékenység (S/N = 20 dB)
  - : 45  $\mu$ V

## Bluetooth rész

---

- Technológia
  - : Bluetooth 1.2 tanúsított
- Frekvencia
  - : 2,402 – 2,480 GHz
- Kimenő teljesítmény
  - : +4 dBm (MAX), 0 dBm (ÁTL), 2. teljesítményszint
- Maximális kommunikációs tartomány
  - : Látóvonalban kb. 10 m (32,8 láb)
- Profilok
  - : HFP (kihangosító profil)
  - : HSP (fejhallgató profil)
  - : OPP (objektumtovábbítási profil)
  - : PBAP (telefonkönyv-hozzáférési profil)
  - : SYNC (szinkronizációs profil)
  - : SPP (soros port profil)
  - : A2DP (Magas szintű audioelosztási profil)
  - : AVRCP (Audio/video távvezérlési profil)

## CD-lejátszó rész

---

- Lézerdióda
  - : GaAlAs
- Digitális szűrő (D/A)
  - : 8-szoros túlmintavételezés
- D/A átalakító
  - : 24 bit
- Orsófordulatszám
  - : 500 – 200 ford./perc (CLV)
- Nyávogás és torzítás
  - : A mérhető határérték alatt
- Frekvencia-válaszfüggvény ( $\pm$ 1 dB)
  - : 10 Hz – 20 kHz
- Teljes harmonikus torzítás (1 kHz)
  - : 0,008 %
- Jel-zaj viszony (1 kHz)
  - : 110 dB
- Dinamikatartomány
  - : 93 dB
- MP3 dekódolás
  - : MPEG-1/2 Audio Layer-3 kompatibilis
- WMA dekódolás
  - : Windows Media Audio kompatibilis
- AAC dekódolás
  - : AAC-LC „m4a” fájlok

## USB interfész

---

- USB szabvány
  - : USB1.1/ 2.0 (Full speed)
- Maximális táplálási áram
  - : 500 mA
- Fájl rendszer
  - : FAT16/ 32
- MP3 dekódolás
  - : MPEG-1/2 Audio Layer-3 kompatibilis
- WMA dekódolás
  - : Windows Media Audio kompatibilis
- AAC dekódolás
  - : AAC-LC „m4a” fájlok

## Audio rész

---

Maximális kimenő teljesítmény  
: 50 W x 4  
Teljes sávszélességhez tartozó teljesítmény  
(legfeljebb 1% THD)  
: 30 W x 4  
Hangszóró impedancia  
: 4–8 Ω  
Hangszínhatás  
Basszus: 100 Hz ±8 dB  
Középszint: 1 kHz ±8 dB  
Magas hang: 10 kHz ±8 dB  
Elő-kimenő szint/terhelés (CD)  
: 2500 mV / 10 kΩ  
Elő-kimenő impedancia  
: ≤ 600 Ω

## Segédbemenet

---

Frekvencia-válaszfüggvény (±1 dB)  
: 20 Hz – 20 kHz  
Maximális bemeneti feszültség  
: 1200 mV  
Bemeneti impedancia  
: 100 kΩ

## Általános

---

Üzemi feszültség (10,5–16 V megengedhető)  
: 14,4 V  
Maximális áramfelvétel  
: 10 A  
Beszerelési méret (szélesség x magasság x  
mélység)  
: 182 x 53 x 155 mm  
Súly  
: 1,40 kg





## Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

### Manufacturer:

Kenwood Corporation  
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

### EU Representative's:

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands



### English

Hereby, Kenwood declares that this unit KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

### Français

Par la présente Kenwood déclare que l'appareil KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, Kenwood déclare que ce KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

### Deutsch

Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

### Nederlands

Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart Kenwood dat deze KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

### Italiano

Con la presente Kenwood dichiara che questo KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

### Español

Por medio de la presente Kenwood declara que el KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

### Português

Kenwood declara que este KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

### Polska

Kenwood niniejszym oświadcza, że KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

### Český

Kenwood tímto prohlašuje, že KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

### Magyar

Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

### Svenska

Härmed intygar Kenwood att denna KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

### Suomi

Kenwood vakuuttaa täten että KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

### Slovensko

S tem Kenwood izjavlja, da je ta KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

### Slovensky

Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

### Dansk

Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

### Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚDC-BT8041U/ KDC-BT8141U ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

### Eesti

Sellega kinnitab Kenwood, et see KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

### Latviešu

Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

### Lietuviškai

Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

### Malti

Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

### Українська

Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

# KENWOOD